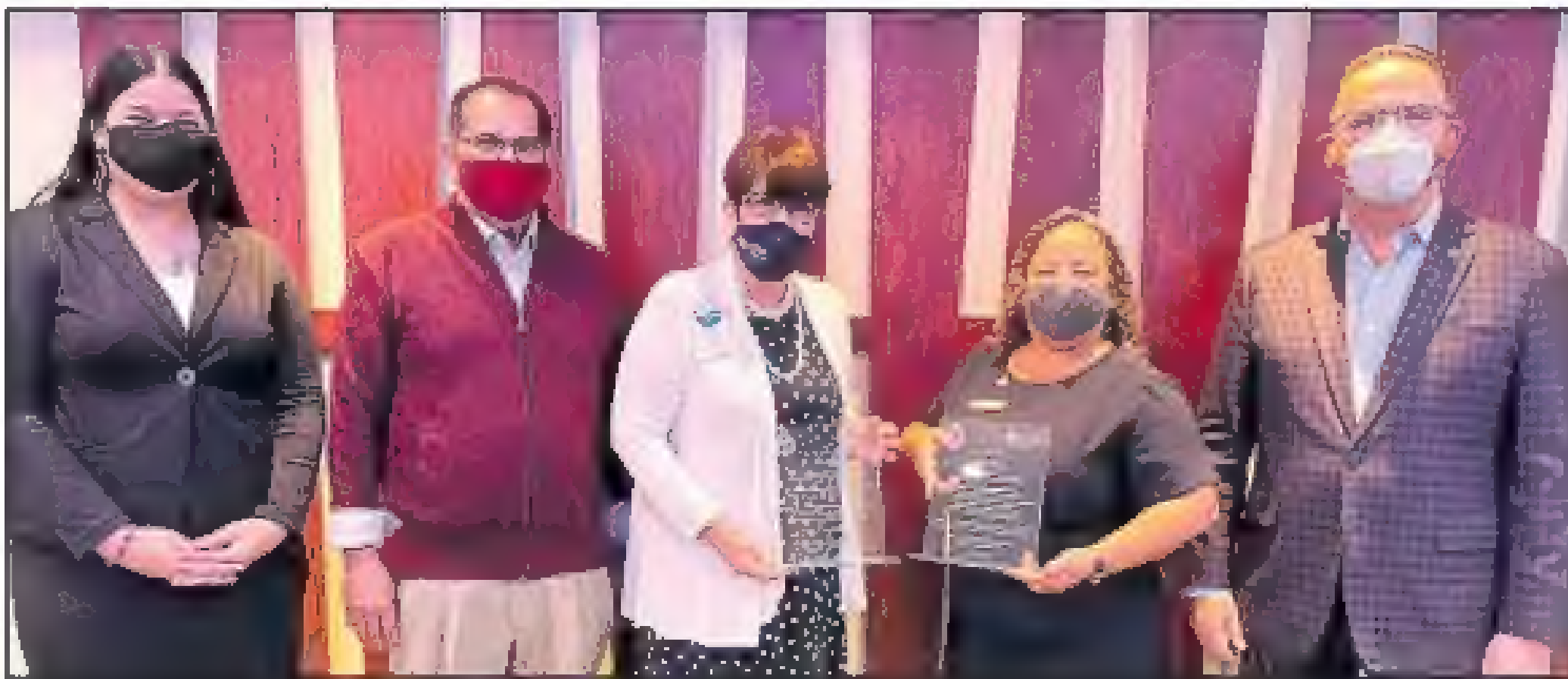


# Entrante dialuna 22 di februari 2021 **Ta cuminsa vacuna nos adulto mayor di 60+**

**Minister Glenbert Croes:  
MESTER SEMPER CORDA BISA  
DANKI TAMBE NA TUR CU A  
YUDA DEN E PANDEMIA AKI**



**Cuerpo Policial ta  
informa—  
Dama cu a fayece  
durante e accidente  
di auto na Savaneta  
a fayece di un atake  
di curason**

**Rudy Croes ta  
analisa uso di  
nos papiamento**



**Vehiculo a bolter varios  
biaha hasta a saca e  
chauffeur afo!**





**Entrante dialuna 22 di februari 2021**

# Ta cuminsa vacuna nos adulto mayor di 60+

-20 februari 2021: Segun e plan National di vacunacion, contra COVID-19, dialuna dia 22 di februari ta cuminsa vacuna esnan di 60 aña bay ariba. Entrante mayan diadomingo 21 di februari e invitacionnan lo cuminsa sali pa comunidad indicando e dia, orario y localidad na unda e persona mester acudi pa ricibi su vacuna.

Ta conseha nos grupo di 60+ cu a registra via Aruba Health App pa ta pendiente di nan app y tambe di nan email den e proximo dianan cu ta sigui. Por lo menos un biaha pa dia tira un bista den e Aruba Health App primi riba e 'icon' di vacuna y chek si bo cita por a drenta. Na momento cu bo ricibi bo cita

bo ta ricibi automaticamente bo cita pa bo di dos vacuna tambe. Esnan cu no tin smart phone y a registra na edificio di MFA tambe mester ta pendiente di e telefoon pa ora nan wordo yama. Vacunacion di e grupo di 60+ ta plaña pa dura un promedio di 4 siman cuminsando dialuna dia 22 di februari. Tur invitacion lo no sali na mes momento p'esey e suplica ta bay na comunidad pa keda pendiente tur dia.

Un suplica ta bay na doñonan di trabou pa ta flexibel cu empleadonan cu kisas ta haya un cita pa vacuna durante orario di trabou. Por medio di e Aruba Health App e empleado por prueba cu e tin un cita pa vacuna y despues

di ricibi e vacuna tur persona ta haya un comprobante. Pa bienestar di salud di cada empleado, bienestar general y recuperacion di Aruba ta nesesario e colaboracion di empresanan pa cu cita di vacunacion di nan empleadonan.

Es cu no a registra ainda por haci esaki via e Aruba Health App. Download esaki den playstore of por subi riba [www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org) of tambe por pasa libremente na cualkier edificio di MFA di dialuna pa diabierna for di 7:30 pa 4:30 non stop pa por registra.

## Polis a los tiro riba dama turista bao influencia cu no kier a para

Diabierna nochi despues di 9'or a cuminsa un persecucion formal entre polis y un Kia Picanto blanco numera V-4404 pa motibo cu e dicho auto tabata core irresponsabel riba caminda. E chauffeur di e Kia Picanto a ocasiona un accidente na retonde di Pos Chiquito y a sigui bay direccion pariba na altura di Citgo Savaneta la bolbe ocasiona un otro accidente y a sigui bay direccion San Nicolas.

Na altura di retonde FTA patruxa di San Nicolas a topa cu e dicho auto. E patruxa a dune e chauffeur señal pa para pero ta keda nenga di cumpli cu esaki. A cuminsa un persecucion formal na unda e Kia Picanto a dal den diferente auto y despues dal frontal cu un autobus na altura di House of Cake Savaneta.

Na dado momento a logra para e auto pero e chauffeur femenino a cuminsa manda e auto

dirigi riba polis.

Polis lo mester a usa su arma reglamentario y a los tiro, pero asina mes e chauffeur femenino a sigui core e auto. Polis cu refuerso a logra para e dicho auto aki pero aki ta unda cu e chauffeur femenino cu tabata bou influencia di un of otro substancia a resisti formalmente cu e agente policial siendo cu e ta herida. Agentenan a domina e situacion y ta logra deteni e persona femenino aki.

Mirando e situacion serio aki e departamentonan concerni di KPA entre otro Polis di trafico y Polis tecnico a yega na e sitio pa asina cuminsa cu e investigacion. Landsrecherche y Slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura.

E situacion di e chauffeur femenino ta stabiel y a wordo hiba hospital pa mas tratamiento medico avansa

CUERPO POLICIAL ARUBA

**Persecucion pa turista femenino bou  
Influencia di un of otro substancia**



**E persona a resisti formal contra polis  
Y a causa varios accidente**





# Rudy Croes ta analisa uso di nos papiamento

Recien nos a celebra DÍA INTERNACIONAL di LENGUA MATERNA . Ami ta celebra esaki cu SENTIMENTONAN MIXTO , hasta di hopi DUELE . E uzo di tantísimo palabranan di otro idioma den nos PAPIAMENTO ta preocupante , hasta ta menasa existencia di nos DUSHI PAPIAMENTO , pa colmo NINGÚN HENDE o INSTANCIA ta preocupa , NI ta bin cu DEFENSA , corda pa PROMOVE e Bon UZO di nos PAPIAMENTO !!!

Ta comprendibel cu vía tecnología moderno cu ta bin palabranan nobo PERO e uzo di palabranan pa FACILIDAD

(MACAKERIA) di otro idioma si ta un tristeza y pior si bo tende di bocanan di kendenan esaki ta sali !!! Esey ta un BERGUENZA y BOFTA contra nos DUSHI PAPIAMENTO !!! Mi ta cansa di ripiti palabranan y tin Hopi mas ; VOORAL , BEGROTING , ECHT , DVG , MONDKAP , SCHORS , WEER , PERSOONLIJKE FEIT , EIGENLIJK etc..... y hopi mas , mientras cu tin palabra pa nan den nos DUSHI PAPIAMENTO !!!

Nos ta desfigurando y ta promoviendo cu aki poco aña mas , NOS NO TIN PAPIAMENTO MAS !!! Departamento di Cultura



y Fundacion Lanta Papiamento mester cuminsa rapido cu un campaña pa proteha y

promove BON UZO di nos DUSHI PAPIAMENTO !!! Ta kico mas mester pasa ??? Ban sea ARUBIANO

cu ta realmente stima nos PAPIAMENTO cu ta nos IDENTIDAD por favor . Rudy Croes

## Apesar di Pandemia, tin inversionista cu ta kere den Aruba

Nos no ta pasando den e mihor momentonan, debi na e pandemia cu ta afectando nos. Apesar di esey nos por observa cu tin varios inversionista cu tin confiansa den Aruba y ta pone nan placa den varios projectonan, cu a largo plazo lo mester duna nan bek nan ganashi.

Ta masha di aprecia ora nos mira cu porfin un parti importante di Oranjestad lo wordo renoba y termina.

Despues di fracaso tras di fracaso di donjonan anterior, porfin tin un grupo cu ta determina pa keda cla.

Wesstraat tabata e king di nightlife na Aruba y awor cu finalisacion di un area nobo, terminacion di e edificio, lo bay duna un boost y bida nobo na Playa.

Solo di Pueblo ta informando esaki di masha hopi tempo: mester haci algo cu a front aki, den cara di barco crucero.



Actualmente den hora di anochi, e sitio ta hasta peligroso, unda adictonan ta trafica, sconde y pues un zona peligroso.

Un bes aki, ora e lusnan cuminza cende, tiendanan cuminza habri, habitante y turistanan cuminza hospeda, nos tur por

ta contento cu e sitio aki.

Hasta piscadornan di Rancho lo bay contribui cu nos cultura, mei mei di a bunita area aki pa cual lo trece su beneficio tambe pe piscador. Seguridad, accesibilidad, lus grandi pa ilumina, barco

crucero, turistanan canando rond na pia, tur lo trece un desaroyo nobo y positivo pa Aruba.

A tarda demasiado pa keda cla cu a zona aki, cual ta uno den cara di turista di barconan crucero. Porfin Wesstraat lo haya bida nobo!



# 27 caso nobo di Covid registra diadomingo

Segun resumen di diadomingo, 32 persona a recupera, ■ registra un total di 27 caso nobo di Covid-19, di cual 10 ta no-residente. E cifra di no-residente positivo ta ensera esnan no-residente cu ta test na aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu nan bandona Aruba. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 822 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 20%.

Casonan activo pa awe ta 280, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 71.

Hospital ta informa cu tin un total di 17 persona interna di cual 5 ta den Cuido Intensivo y 12 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.

## ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 21 di Februari 2021

21/2/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	27	17	10
Activo	280	218	62
Recupera	7323	6959	364
Positivo	7674	7247	427
Negativo	92999	-	-
Getest	100874	-	-
Getest na Airport	63696	-	-
Morto	71	70	1

## Cuerpo Policial ta informa— Dama cu a fayece durante e accidente di auto na Savaneta a fayece di un atake di curason

Diabierna e resultadonan di fayecimento di e dama Katuska Z. Alvarez-Contreras ■ drenta for di hospital na departamento di trafico di Cuerpo Policial.

E dama aki tawata envolvi den un accidente di trafico dia 10 februari 2021 na altura di Savaneta y a fayece dia 13 di februari 2021. E resultado ta muestra cu e dama aki no a muri a causa di e accidente sino por medio di un atake di curason.

Consecuentemente Ministerio Publico no ta considera e fayecimento di e dama aki como morto den trafico.

Nos di Cuerpo Policial

## HOH daily info COVID-19

Oranjestad General  
HOSPITAL

## UPDATE 21 February 2021

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	5	12
NEWLY ADMITTED	+1	+2
NEWLY DISCHARGED	-0	-1

COVID19  
SUSPECTED  
AWAITING RESULTS

2

IN QUARANTINE

0

Oranjestad General  
HOSPITAL

TOGETHER WE CAN BEAT IT!

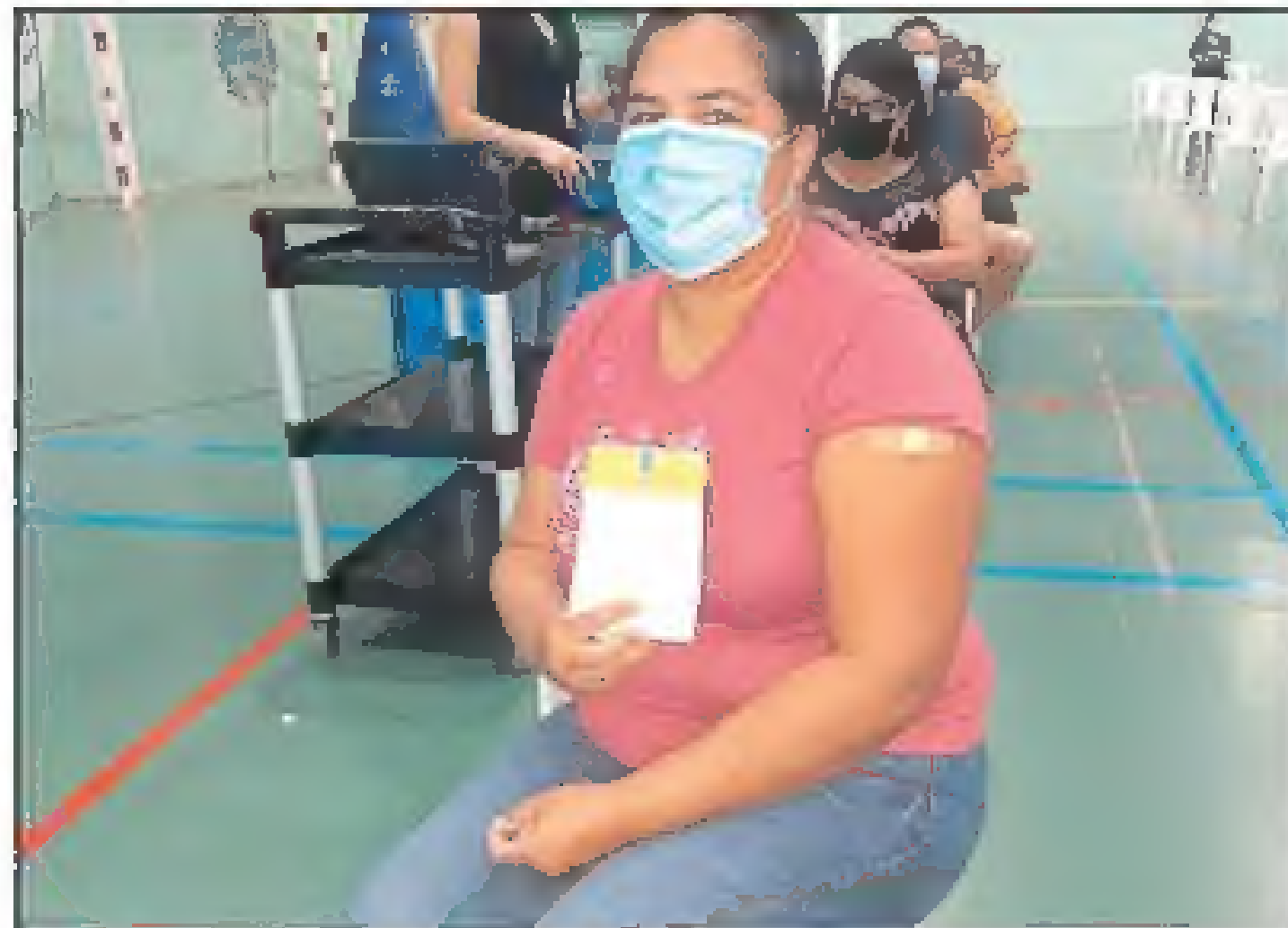
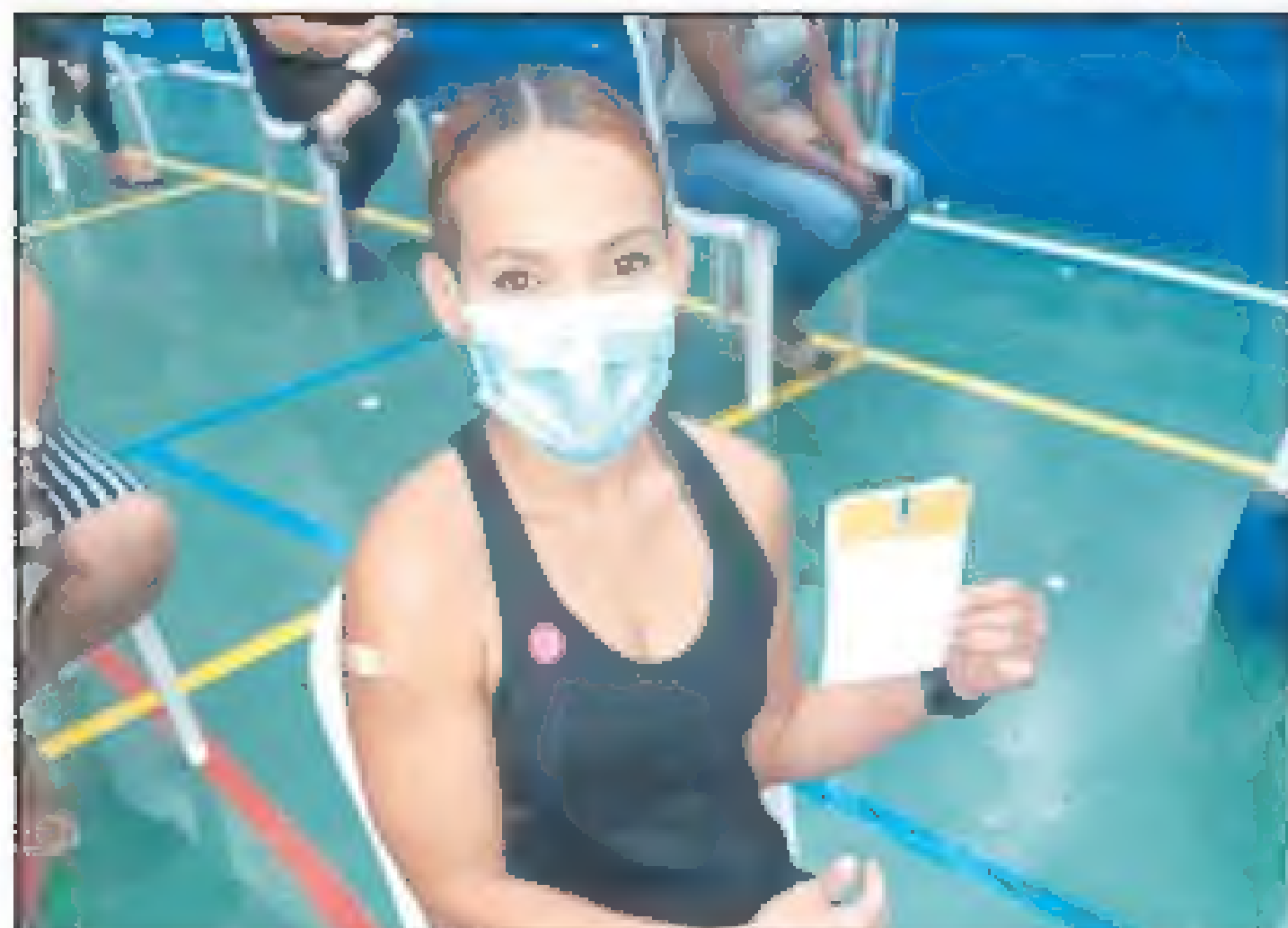
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Awe a toca turno na dokternan di cas pa vacuna

# Campaña Nacional di Vacunacion contra COVID-19 ta sigui



For di dia 18 di februari 2021 cu a inicia e campaña di vacunacion contra COVID-19 a nota cu e interes den comunidad ta creciendo y cu hopi optimismo. Esnan cu tawata tin duda of miedo ta asercando nan dokter of specialista pa e miho conseho.

Manera acorda den e plan

di vacunacion esnan cu prome lo wordo vacuna ta esnan laborando den cuidio y awe ta toca turno na practicanan di dokter di cas. Awe dokternan di cas cu nan asistentnan y POH por a tuma nan vacuna durante henter dia.

Por bisa cu un cantidad grandi di dokternan di

cas y nan personal a haci uzo di e oportunidad brinda pa por proteha nan salud pero primordialmente e salud di nan pashentnan.

Pa mas informacion pa e schedule di e Campaña di vacunacion y tambe informacion con pa registra bishita e website [www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org).

**LUCKY 3**

**BO CHENS DI GANA MAS!**

**MULTI-X**

**FP X2 X5 X3**

**Con pa hunga:**

	AR 0.50	AR 1.00	AR 2.00	AR 3.00	AR 4.00
Lucky 3	AR 0.50	AR 1.00	AR 2.00	AR 3.00	AR 4.00
Multi-X	AR 0.50	AR 1.00	AR 2.00	AR 3.00	AR 4.00

**Gana**

	AR 1.250,-	AR 2.500,-	AR 5.000,-	AR 7.500,-	AR 10.000,-
X5	AR 1.250,-	AR 2.500,-	AR 5.000,-	AR 7.500,-	AR 10.000,-
X3	AR 750,-	AR 1.500,-	AR 3.000,-	AR 4.500,-	AR 6.000,-
X2	AR 500,-	AR 1.000,-	AR 2.000,-	AR 3.000,-	AR 4.000,-
FP	AR 250,-	AR 500,-	AR 1.000,-	AR 1.500,-	AR 2.000,-

y Extra Chens

	AR 0.50	AR 1.00	AR 2.00	AR 3.00	AR 4.00
BET	AR 0.50	AR 1.00	AR 2.00	AR 3.00	AR 4.00
GANA	AR 250,-	AR 500,-	AR 1.000,-	AR 1.500,-	AR 2.000,-

**lottoaruba.com**

**lotto**



# Polis a reacciona riba informacion incorrecto di Nelson Andrade

Relaciona cu un critica treci dilanti pa Nelson Andrade, cu na hopi ocasion ta trece informacion incorrecto dilanti, polis a reacciona.

El a trece alegacion riba cierto edificio y a lansa critica infunda riba KPA.

Cuerpo Policial ta informa:

Ex edificio di Jeugd en Zeden Politie na Savaneta no ta bao maneho di KPA.

Mas o menos 8 aña pasa e edificio di ex JZP aki a pasa den man di DIP y Stichting Monumentenfonds Aruba pasobra e ta wordo considera como un monumento.

Den e tempo ey tabatatin un proyecto di FDA cu lo mester a financia e edificio su reconstruccion pero esaki lastimamente e no a bai door.

Dje forma aki KPA a corigí e informe sin base, chupa di duim, di Nelson Andrade, cu mas bien ta coriendo campaña pa AVP.

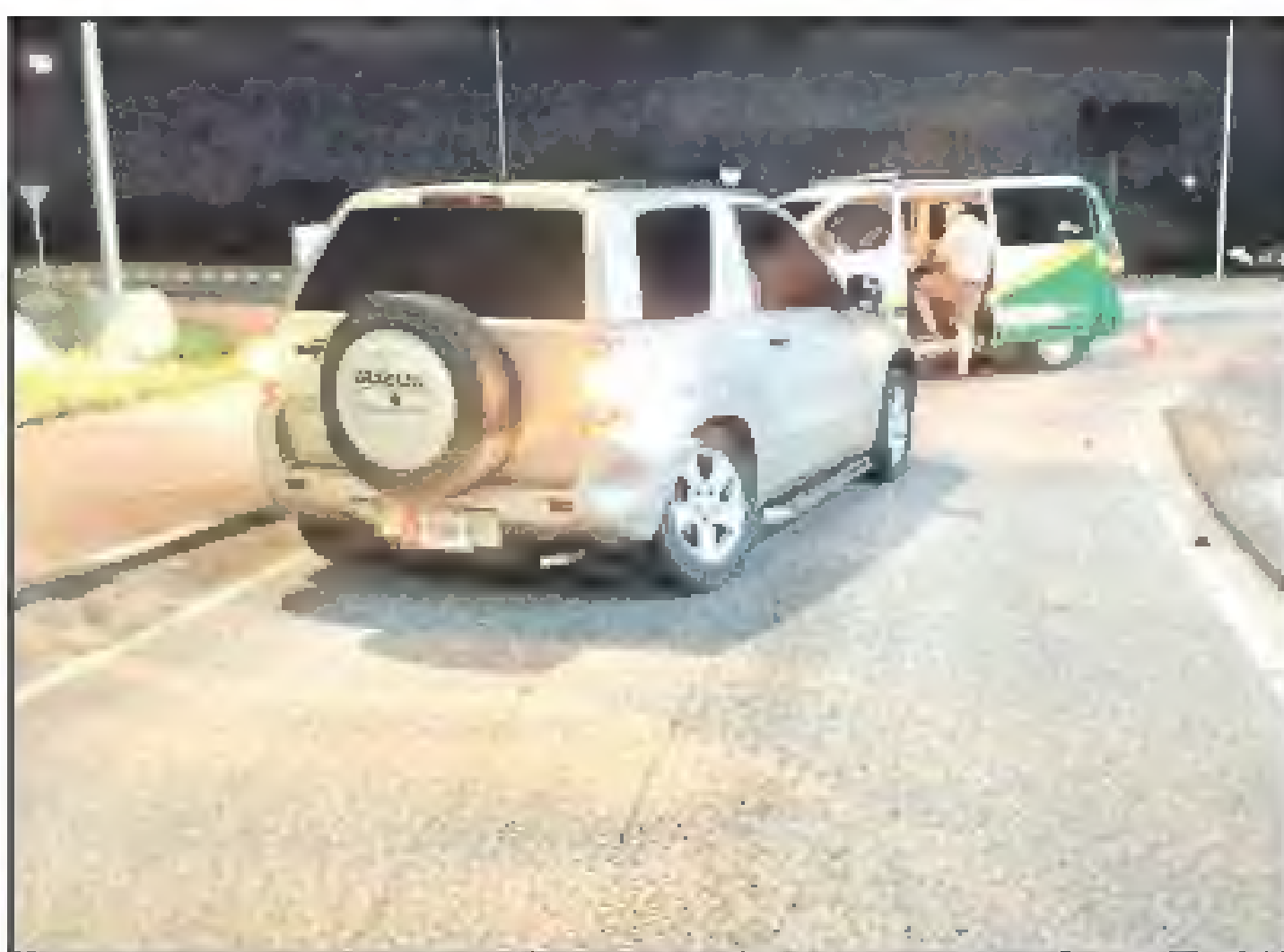
## Accidente cu basta daño material na rotonde airport a pone cu ningun di 2 autonan por a sigui move riba nan mes a bini cu foto fout



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu basta daño material na e rotonde dilanti airport, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya e bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto biniendo di pabao no a duna preferencia na e SUV cu tabata birando e rotonde y e auto a dal e SUV bir'e mand'e un distancia.

Debi na e fuerte impacto ningun di e 2 autonan por a sigui core. A pidi pa takelwagen presenta y hiba esakinan nan respectivo adres. Aunke e impacto tabata fuerte y cu hopi daño material afortunadamente ningun hende a resulta herida.





# Oportunidad pa trabou

## DVG ta enbusca di 'optrekkers'

Aruba 21 februari 2021: Pa cu e campaña di vacunacion National contra COVID-19, Departamento di Salud Publico ta enbusca di mas personal pa haci e trabou di 'optrekker' cu ta ensera preparacion di e vacuna. Si bo persona ta cumpli cu e exigencianan aki bou y ta motiva pa yuda Aruba den combati e virus di covid-19. Manda bo solicitud na [project@vacuna.dvg.aw](mailto:project@vacuna.dvg.aw).

### DISCRIPCION DI TRABOU:

Pa e diferente localidadnan di vacunacion, nos ta enbusca di 'optrekkers'. Hunto cu es cu ta vacuna, bo persona ta responsabel pa e proseso di vacunacion y resorta bou di e Zorg Coördinator vaccinatie. Den e periodo extra ordinario aki bo persona por yuda pa Aruba haya e Corona Virus bou control.

### TAREA Y RESPONSABILIDAD

1. Conforme instruccion preparacion di e vacuna, desolve, mescla y pone cla e vacuna.
2. Yena material nesesario pa vacunacion y mantene e cantidad.
3. Traha conforme 'Cold Chain' protocol
4. Recohe y mantene limpi e mesa y espacio unda ta eherce e funcion di 'optrekker'

### EXIGENCIA / ABILIDADNAN DESEA



- o Verpleegkundige
- o Co-assistent geneeskunde (bou supervicion di arts)
- o Doktersassistent (bou supervicion di arts/ verpleegkundige)

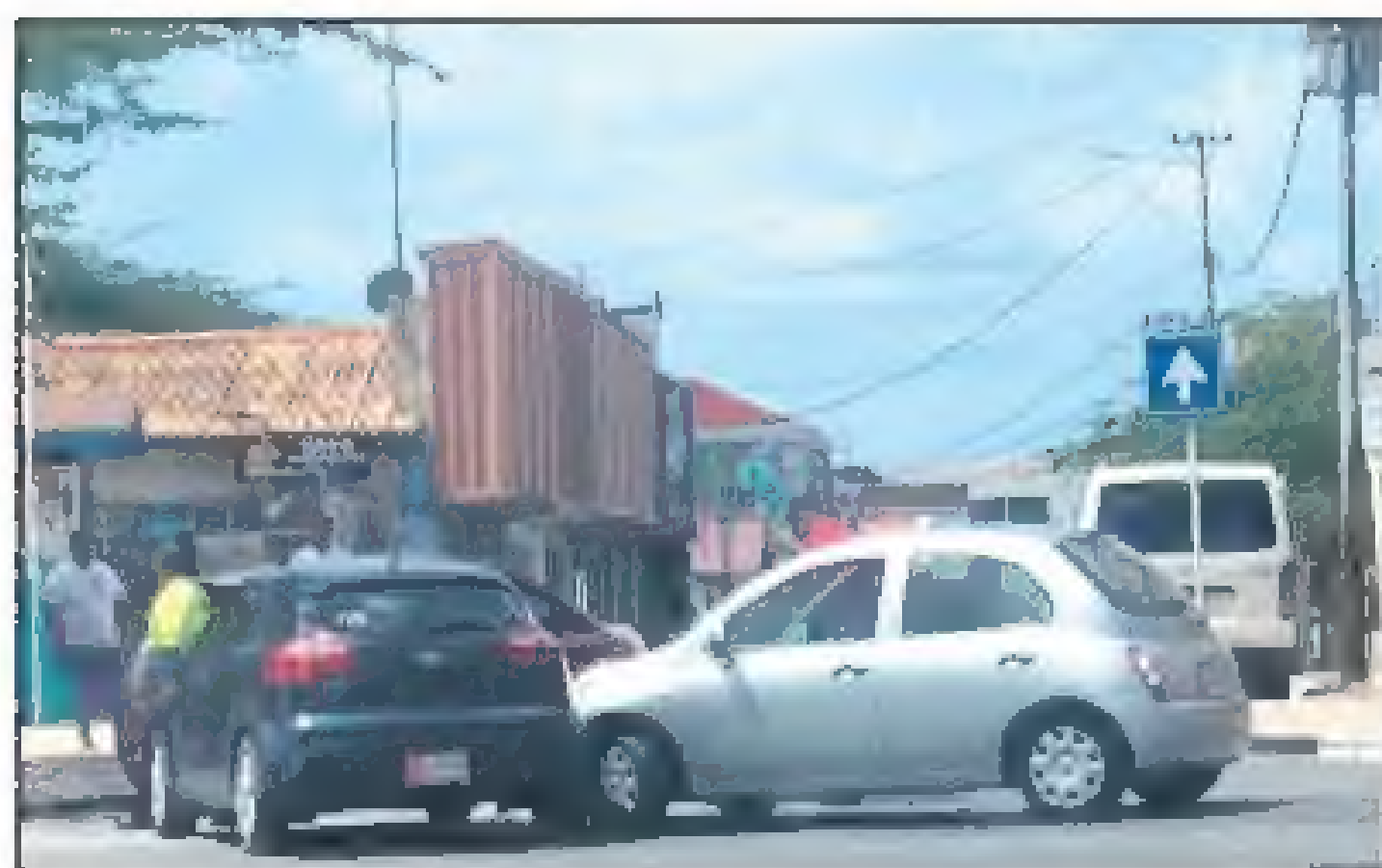
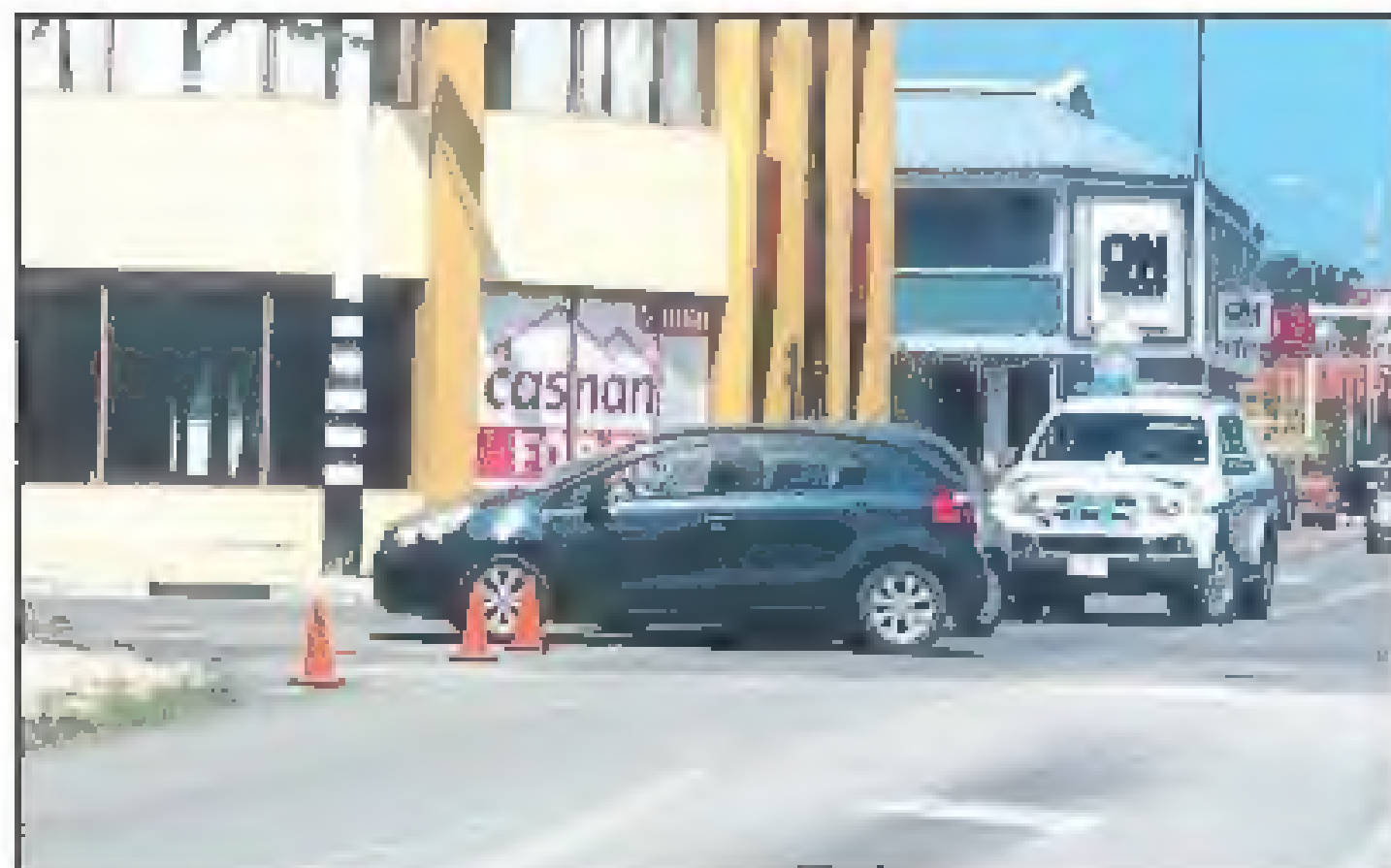
### NOTIFICACION EXTRA

Relaciona cu privacidad y informacion

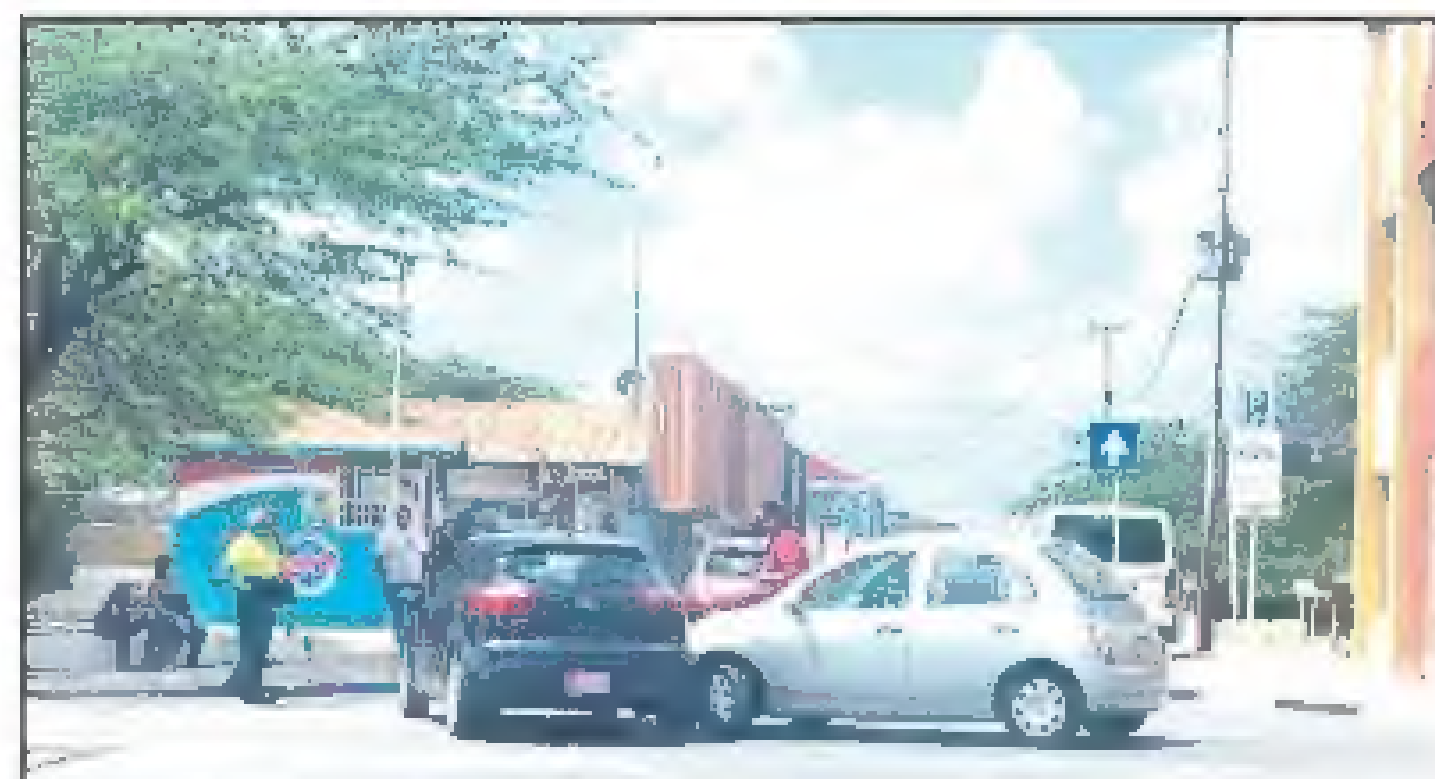
sensitivo di individuo bo persona lo tin pa firma un declaracion di secrecia of un 'geheimhoudingsverklaring'

Bo persona mester ta flexibel pa cu diferente orarionan di trabou. Mester tin propio transporte.

## 3 Persona herida den un accidente na e cruzada Wilhelminastraat/ Adriaan Lacle blv



Diasabra merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Wilhelminastraat/ Adriaan Lacle blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compornde cu e chauffeur di e Kia Rio hatchback bayendo pabao den Wilhelminastraat no a duna preferencia na e Nissan March bayendo zuid den Adriaan Lacle Blvd. Debi na e impacto 3 persona a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan. Pa basta tempo caba e lusnan di trafico na e cruzada ey no ta funciona. Tur



cos ta muestra cu eynan nan ta pensando di lo bay construi un rotonde

(plat manera e 2nan den verbindingsweg) den un futuro cercano.



# Boeing di KLM, 777-300 a baha na Aruba

## Ta un conceptp nobo di KLM pa resalta y promove e color di Hulanda



Den weekend a baha na Aruba pa prome ves, un avion Boeing 777-300, un di e maquinarianan nobo di KLM. Su

diferencia ta e color, un mescla di Oranje y blauw, pa resalta cu e compania tin su base Hulandes.



## Anti-social a bay cu telefon sin paga p'e!



Diabierna anochi a drenta informe di cu un persona lo a bai bende su telefon cu un otro persona y esaki a tuma e telefon ranc'e

y bai cu ne. E sospechoso tabata bisti cu un carson cora y T-shirt berde y a huy den un Nissan March crème. Patruxa nan a buska



den serkania pa por a encontra e vehiculo aki. Polis a tuma datos di e victima y tini e incidente aki bai investigacion.



**Skirbi pa Nel Oduber:**

# **Felicitando Seferiano Filiciano cu su cumpleaños y recordando su bon temponan dirigiendo MEP**

**Sr. Nel Oduber a manda un pabien pa Sefe, y alaves a recorda e bon temponan di partido:**



Awe nos amigo ,lider grandi, militante di tur dia sr. Sefe Feliciano ta celebra su fecha natal. Como cu nos prestigioso partido tambe a cumpli 9 februari 50 anja di existencia mi ta sinti mi yama pa recorda nos hende nan ken ta ken durante muy en particular e 25 anja nan cu mi a guia MEP y e 36 anja activamente den partido.

Sefe masha pabien cu bo bunita dia di bo fecha natal. Mi ta corda masha hopi cu nostalgia ariba e tempo cu mi a guia MEP, anto nos tabata tin un grupo di militante nan , soldat nan cu tur dia tabata y ta para cla pa yuda y defende e partido. Mi ta corda cu casi tur siman tabata tin reunion na Cede cu e directiva nan of e presidente nan di e 13 distrito nan. Abo tabata presidente di directiva di Santa Cruz. No facil pa a deal cu boso forma masha critico , pero 100 o/o leal na e partido. Nos tabata subi calla den oposicion cu miles di hende pa manifesta, protesta ki ora tabata necesario y bo tabata tey pa yuda organiza y guia.

Ora di mi cumple anos boso nan bou guia di sr. Harry Croes y otro nan tabata organiza fiesta nan grandi pa nos hende nan cu 3 conjunto na Sportboys Club, Trappers y Estrella Club.

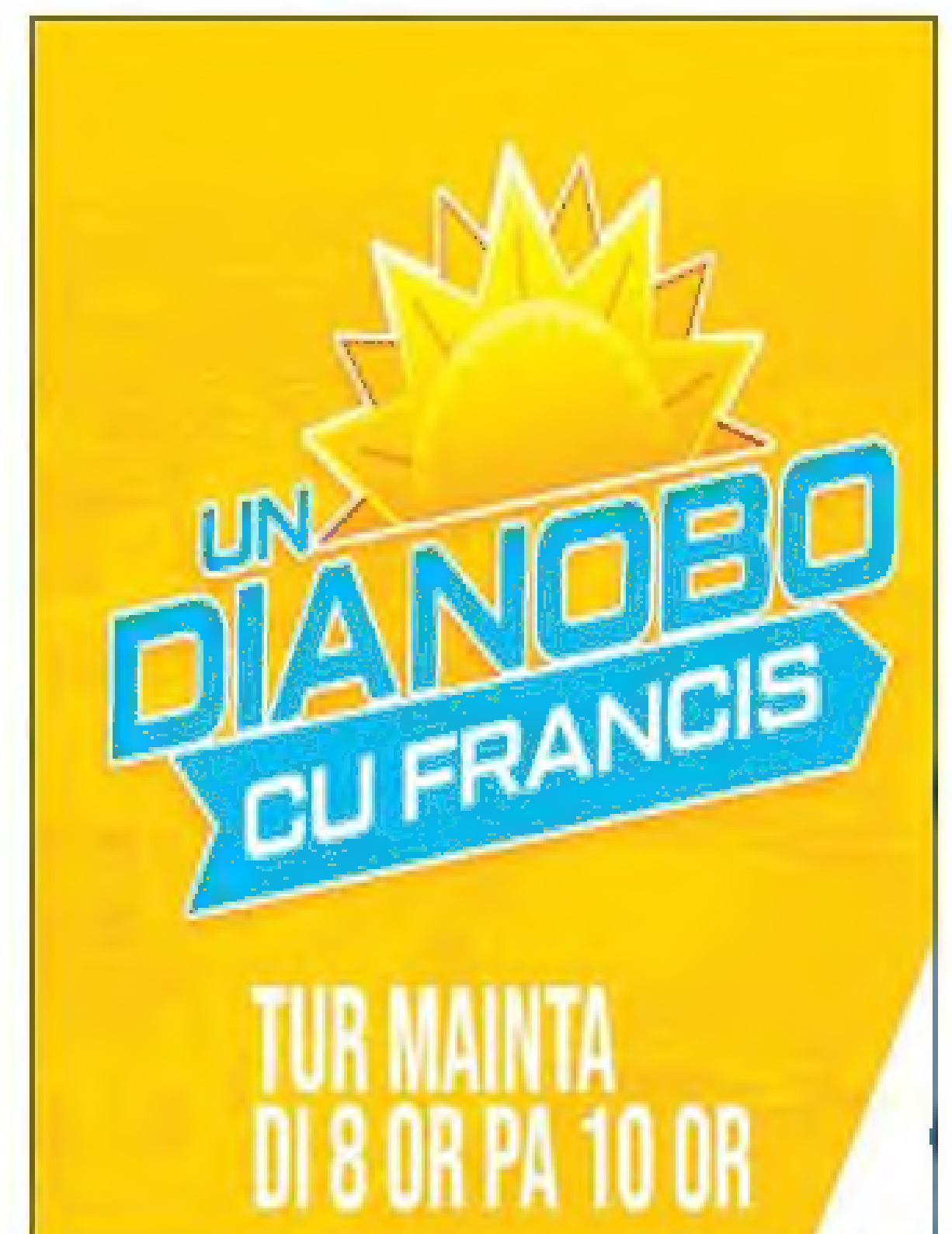
Te awe mi tin un di reconocimiento nan mas grandi cu mi ta aprecia hunto cu otro nan poni, exponi den mi Cas cu ta e simbolo nan di libertad pa MEP cu ta escudo solo y paharo cu MEP den dje traha di palo di kwihi cu mi a hanja di bo Sefe como presidente di directiva di Santa Cruz dia 7 februari 1992 den Club Estrella. Pesey mi kier un biaha mas reitera mi aprecio y respet na abo y tur cu a yuda mi den mi 25 anja di liderazgo y nos historia tey y scriti ken y kiko nos a haci pa MEP.

Mi ta recomenda MEP en coneccion cu 50 anja di existencia pa pone un lugar special pa tur esnan cu no tabata ariba lista y a nifica asina hopi pa MEP.

Pabien amigo di semper Sefe , militante, lider Sefe cu bo dia special, goza di e dia y cu Dios duna bo hopi salud y felicidad. Hopi danki na abo y tur cu semper a milita den e partido.

Soldat nan di berdad. Boso lider honorario cu semper abo y tur e otro nan a yuda irrespecto ken boso tabata vota pe ariba lista. Boso nan ta e nucleo di e partido cu boso nan tanto a y ta stima. Bunita dia cu mi a hanja e oportunidad pa recorda ken boso nan tabata

pa MEP. Pabien lider y soldat. Scirbi theoria “ Maribomba”. Ken cu bin ta hanja y un pa tur y tur pa un. Esey tabata nos adagium!





# Accidente estilo di película riba Green Corridor, vehículo a bolter varios biaha hasta a saca e chauffeur afo!



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente basta serio pabao di e rotonde Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu e vehículo su so cu su so a perde control dal memey di e rotonde Pos Chikito bay halto bula te otro banda bolter dal contra

e vangrail bolter varios buelta y bay caba den mondi na banda.

Den e boltermento e chauffeur a ser saca for di e auto y ela keda benta eybao herida. Polis a pidi pa ambulans cu urgencia. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital cu urgencia.



Mantene  
**Distanciamento**  
Social

Mantene un distancia mínimo di 1.5 meter

MÁS DISTANCIA = MÁS SALUD

HUNTO NOS POR  
**stop'e atrobe!**

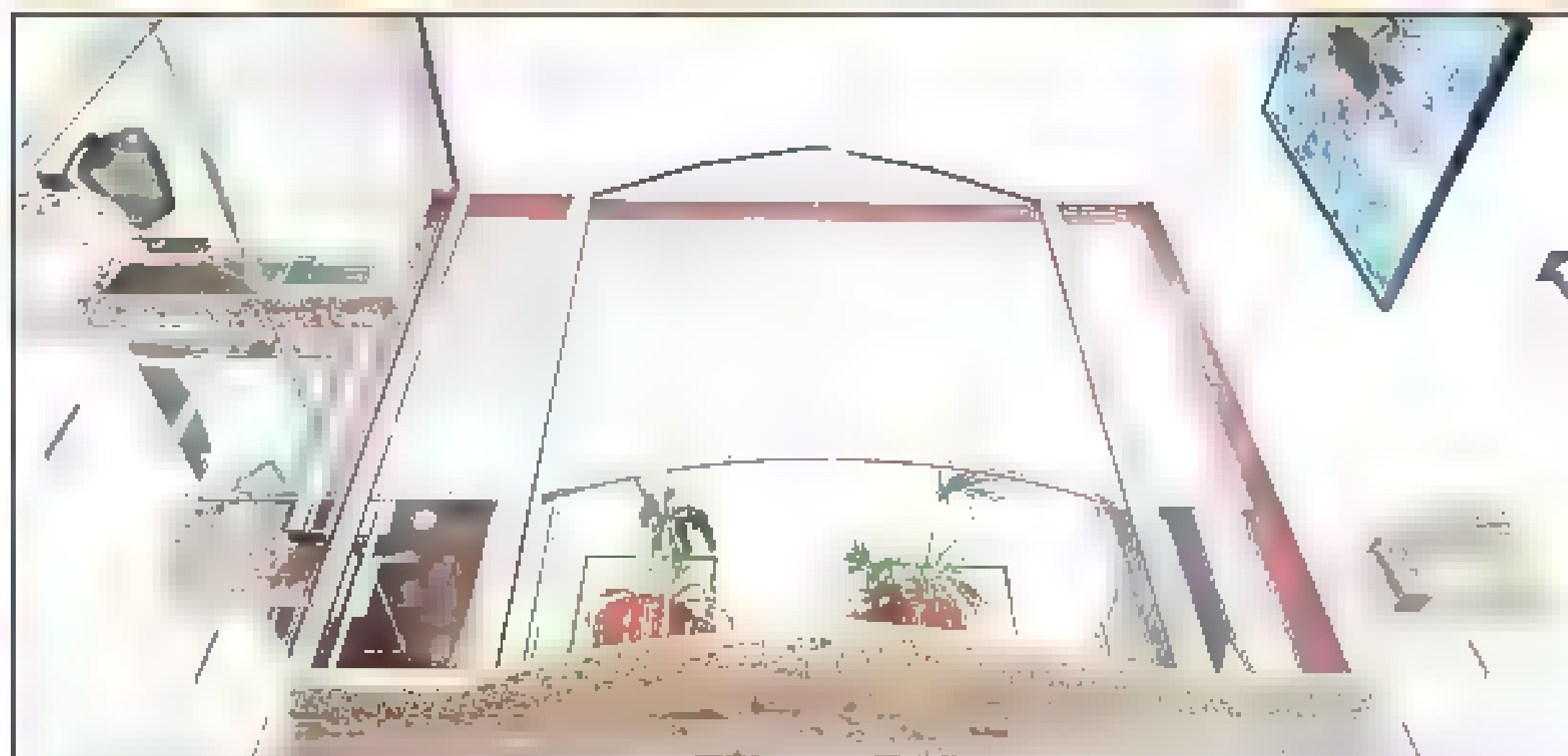
Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2906101

Pa mas informacion bahisa: [www.arubaacovid19.org](http://www.arubaacovid19.org)

**DVG**  
DIRECCIE VOLUNTARIO



# Minister Xiomara Maduro: Restaura un monumento den su gloria y elo conta bo su storia



E aña aki ta cumpli 25 aña cu Aruba ta conservando nos herencia cultural den forma di monumento. E trabou di conservacion di nos monumentonan ta den man di tres instancia, Consejo di Monumento (Monumentenraad), Oficina di Monumento (Monumentenbureau) y Fundacion Fondo di Monumento (Monumentenfonds).

Pa conmemora e 25 aniversario, Monumentenbureau y Monumentenfonds lo organisa diferente actividad pa brinda informacion y conscientisa

Pueblo riba e importancia di conservacion di nos monumentonan como herencia cultural di nos Pais. Recientemente Minister Maduro a participa na un programa informativo di Monumentenfonds, den cual e mandatario a amplia riba e importancia pa conserva monumento. 'Restaura un monumento den su gloria y elo conta su storia,' ta e palabranan cu Minister Maduro a usa den e entrevista pa e programa informativo di Monumentenfonds na ocasion di 25 aña di conservacion di monumento na Pais

Aruba. Den transcurso di e añanan hopi monumento a wordo restaura y ta ricibi mantencion. Na e momentonan aki mes, Monumentenbureau ta supervisando mantencion di edificio di Corte di Husticia, edificio di ex-Landslaboratorium y e edificio di e refineria Eagle cu ta monumentonan di nos Pais.

Minister Xiomara Maduro

ta gradici tur 3 instancia encarga cu conservacion di nos monumentonan y ta haci uso di e oportunidad pa gradici tambe tur instancia cu ta duna e monumentonan un bida nobo, door di huur un monumento pa establece nan oficina of restaurant. Di e manera aki mas monumento por keda conserva y mas persona por siña conoce e monumentonan cu ta

conta e storia di nos Pais y ta recorda nos tur dia pa nos ta orguyoso di nos herencia cultural. Minister Maduro ta invita tur hende pa sigui e informacion cu Monumentenbureau y Monumentenfonds lo brinda den e dianan nos dilanti di e monumentonan di nos Pais cu ta nos herencia cultural.



# ODEA ta gradici un y tur cu a acepta pa ta e promenan pa ricibi nan vacuna conta COVID-19

Nos como nurse ta prome jama pa ricibi e vacuna COVID-19 pa garantis cu nos por sigui duna e cuidu sin afecta nos mesun salud, salud di nos famia y nos comunidad. E vacuna no lo caba cu ■ virus di COVID pero sigur nos a drenta ■ era di por combati ■ pandemia aki cu menos peso ariba nos cuidu medico.

Nos como nurse manera nos a drenta nos opleiding como estudiante nos ■ ricibi nos prome vacuna cu nos profeshon ta exige pa nos tuma, cu ta Hepatitis-B.

Nos nunca por a pensa cu nos lo experiencia un pandemia cu awo nos ta para dilanti ■ decisión pa tuma vacuna contra COVID-19. Manera nos por a wak tur trahando den cuidu no ta duda pa tuma esaki.

ODEA ta stimula pa tur persona cu ta traha directo of indirecto den cuidu pa tuma e vacuna aki pa na prome luga proteha bo mes. Aruba awo mas cu nunca

tin mester di cada un profesional pa por sigui den ■ lucha contra e virus aki, cu ■ bin pa keda y a afecta mundo henter.

ODEA Ta pidi comunidad pa banda di tuma e vacuna aki pa nos sigui cuida y mantene nos mes na ■ protocolnan di COVID, na tur momento. Nos ta pidi tur hende pa registra pa asina juda nos colleganan di DVG cu ta registra y planea e action di vacuna aki por cana na un manera eficiente pa garantis cu mayoría poblacion di Aruba por ricibi esaki den ■ tempo stipula.

Sigur nos lo tin cu respecta cada persona cu no ta sinti nan mes kla pa ricibi e vacuna. Pa awo esaki ta bai den forma voluntario. Lo jega su momento cu pa bo por sigui move liber, traha y biaha bo persona lo mester tuma e vacuna aki.

Corda kon por ehempel ta persona nan cu ta traha den cuidu so tawata haña e vacuna Hepatitis-B. Nos no tawatin e option si nos kier bira un

nurse. Manera bo drenta opleiding, prome bo cuminsa bai stage bo mester a ricibi bo vacuna di Hepatitis -B.

Desde 2003 Aruba a tuma e diccion pa inclui esaki den vacuna di nos muchanan manera nan nace. Dikon? Pasobra tur universidad rond mundo ta exige esaki pa bo por inscribina ■ Universidad.

Na tur cu ta duda y/of no ta sinti mes kla pa ricibi esaki. Nos kier encurasha bo persona pa busca ■ information correcto pa bo mes, di expertonan den e materia. Di personan cu a ricibi e vacuna aki kaba. Nos niun no ta mescos. Tur hende por sinti diferente, pero no lo bira mes malo cu si bo no tin ■ vacuna. Nos tur tin e libertad di dicidi pa nos mes. Ta importante pa bo ta bon informa pa por tuma ■ diccion correcto cu bo ta sinti bo mes bon. ODEA ta felicita tur collega y tur c uta traha den cuidu pa ta e ehempel pa tur cu



ainda ta den duda. Nos ta desea tur profesional cu ta traha den cuidu hopi forza pa hunto nos sigui dilanti den e pandemia aki. Nos lo vence mescos cu Florence Nightingale y tur nos dilanti a vence un pandemia. Laga nos sigui practica loke nos a siña con nan promer lugar nos mester cuida nos mes pa nos por cuida tur otro. Nos ta desea nos colleganan di DVG tur klasse di éxito den

guía e plan di action aki di vacuna Aruba hunto cu tur stakeholders den cuidu. Den e pandemia aki nos ta un y cu un solo meta, brinda nos comunidad e mihor cuidu cu nos por. Nos ta tuma ■ vacuna pa nos por keda cuida cada ciudadano c uta biba ariba nos dushi isla di Aruba y tambe nos turistanan. Ban sigui registra pa asina mayoría di persona bibando aki na Aruba por ta vacuna.

## Citgo Caya Grandi a basha edificio bieuw abao, lo bay traha mas pomp pa atende clientenan



Diasabra mainta tur esnan cu ■ pasa banda di Citgo Caya Grandi por a tuma nota di bashamento abao di ■ edificio bieuw di e pompstation, e edificio aki no

ta ser usa y kier haci cambionan den e servicio di tank auto. Nos a compronde cu lo bay pone mas pomp disponible pa asina por atende mas persona na ■ mesun



momento. Ta di admira comerciantenan cu den tempo di pandemia y crisis toch ta inverti den nan negoshi.



# Dia Internacional di Idioma Materno

## Mester ancra e idioma Papiamento den nos Constitucion Quito Nicolaas



Celebrando awe Dia Internacional di Idioma Materno, ta bon pa nos para keto y refleha kico e dia aki ta nifica pa nos na Aruba. Y mas bien pa e status cu Papiamento tin den comunidad y enseñanza. Nos a conoce un pasado den cual Papiamento mester ■ hiba un bataya pa bira e idioma reconoci na Aruba. Un idioma cu bo por comunica den dje, sea cu ta manda un carta pa un instancia, un departamento di gobierno of ta papie den bo contactonan social. Nos a drenta un epoca den cual cultura y idioma ta refleha bo identidad y ta formando parti di bo herencia cultural. Un identidad cu un grado di conciencia cual hustamente mester ser proteha y propaga mas tanto cu ta posibel.

Den pasado a logra un ke otro riba e tereno aki, aunkenoturaesakinan tabata sincronisa cu ■ desaroyonan politico y den enseñanza. A realisa e siguiente proyectonan: Aprobacion di e Ortografia oficial

di Aruba(1976), ILA (Instituto Linguistico Arubano) a keda institui(1986), Comision pa reformula, elabora y amplia ■ ortografia oficial(1992), Papiamento como materia na scol secundario/ Lista di palabra agrega como anexo (2003), Papiamento como Idioma oficial (2004), Ortografia di Papiamento (2005)/ agregacion di esun di 2003, Introduccion di enseñanza multilingual (proyecto-piloto) (2008), E Buki blaww (vocabulario ortografico) a keda publica (2009), Manual Gramatica di Papiamento(morfologia) (2010), Manual Gramaticadi Papiamento (sintaxis) (2015), Estudio Bachelor Papiamento (4 aña) (2018), Trayecto cortico bachelor Papiamento(2020).

Ainda tin esnan den comunidad cu tin un menosprecio pa Papiamento y no ta kere cu nos propio idioma por ta un idioma di instruccion den enseñanza pa e hobennan

ta exitoso den nan carrera escolar. Mas tanto nan ta wak e Ingles of Hulandes como alternativa pa nos alumnonan por sigui studia den exterior. Sin embargo akinan e cultura di lesamento ta hunga un papel, esta si bo no ta lesa literatura y comunica den un otro idioma, bo lo no por domina esaki. Di otro banda e actitud incomprendibel aki tin di haber cu nan manera, pa falta di informacion, di balora e idioma. Y akinan ■ organisacionnan y dept. di enseñanza tin falta den esaki. Por ehempel: na 2003 a introduci Papiamento

como materia na scol secundario. Bin cu un rapport di evaluacion y muestra riba e avance y eventual puntonan debil cu mester elabora ariba. Transparencia ta crea confiansa y aliado.

E NGO, organisacion no-gubernamental hopi biaha ta lubida cu nan tambe ta forma parti di ■ proceso politico den un sociedad. Den esaki organisacionnan cu ta activo riba tereno di cultura y idioma, e.o. Mi Cutisa y FLP, mester asumi nan responsabilidad y drenta den un dialogo cu gobierno y partidonan politico pa yega na un intercambio di ideanan. Mester bin cu un 'agenda di accion' pa mira con ta bay realisa e trayecto di proyectonan cu ambos partido ta acorda. Ban wak si tin partido lo inclui nan vision relaciona cu Papiamento den nan programa di eleccion y cu un acuerdo di gobernacion 2021-2025 lo contene un paragrafo encuanto di Papiamento. Poco ta e partidonan politico – cu excepcion di partido UPP – cu a yega di vocifera nan opinion encuanto di Papiamento. Un dialogo mester bin, pero locual si no ta permisibel ta cu

un NGO ta bay demanda of kere di por sinta riba ■ stul di gobierno.

Un otro problema cu por keda señala ta cu te ainda tin poco hende ta yuda carga nos herencia cultural, especialmente nos idioma. Den esaki emisoranan, corantnan, revistanan, blogs tambe por yuda carga e peso. Sin embargo por haci un yamada tambe na nos autornan, artistanan, docentenan, mayornan y studiantenan pa yuda aporta na e trabounan di esnan cu ta activo riba tereno di idioma.

Naturalmente cu ehecucion di ■ tareanan mester sosode na un manera structura cu via di un plataforma por coordina un ke otro. Cu e cambionan cuta biniendo den nos direccion, nos mester anticipa cierto desaroyonan y adresa esakinan na tempo. Si na 1995 y 2010 Hulanda no ke a incorpora un articulo di ley relaciona cu e idioma Hulandes den nan constitucion, esaki no ta significa cu Aruba mester sigui e liña aki. E contexto di Aruba ta diferente debi cu pa nos ta conta otro criterio geo-politico.





# Polis lo usa forza bruto pa detene homber cu enfermedad mental



Diabierna merdia den careda di 1'or varios patruya ■ bay Koningstraat unda un cabayero lo tawata menasa hende cu cuchiu.

Na yegada di polis nan ■ wordo instruí cu mester bay cu cautela, debi cu e persona aki

ta sufri di enfermedad mental, haciendo ■ extra peligroso.

E persona aki no ta desconoci pa autoridad, segun nos por a compronde.

Na yegada di polis mesora nan a ripara cu lo

tin di detene e cabayero aki, prome ■ causa daño na un persona.

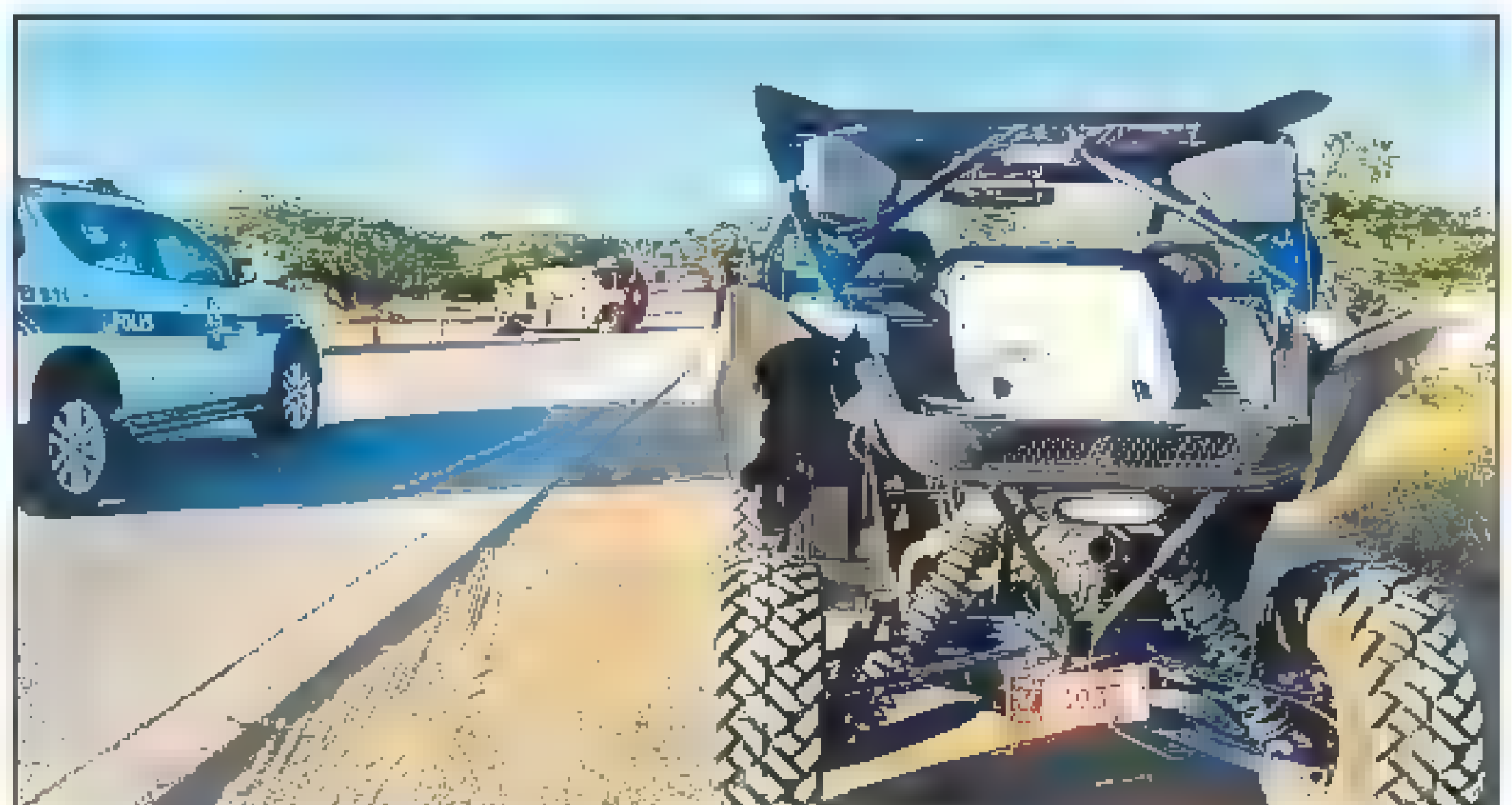
Na final e la wordo hinca den transportwagen, unda cu e lo mester ■ wordo hiba Respaldo pa ricibi su medicamentonan pa e por "funciona" diariamente.

## UTV a bolter riba sasaki y a keda memey caminda, chauffeur probablemente lo a bandona sitio

Palm Beach: Diasabra algo prome cu 6'or di atardi, presencia di polis a wordo pidi riba Sasaki Weg un poco pariba di ex House of Cheng pa un UTV cu ■ bolter. Na yegada di patruya di Noord nan ta bin topa enberdad memey di caminda cu un UTV di Xtreme Island Tour cu a bolter, na e sitio nan ■ nota cu tabata tin dos UTV y un dama tabata presente. Polis a tuma tur datos

di e dama y ta wordo sospecha cu ■ persona cu a bolter cu e UTV, lo a bandona e sitio mesora despues di e accidente y e dama aki a yega na ■ sitio net prome cu polis ■ yega pa regla esaki.

E doño di e compania di e UTV a yega na e sitio y despues di a bolter ■ UTV bek riba su 4 wielnan, ■ hibe UTV na nan cas cu ta keda basta cerca di caminda cu nan a bolter cu ne.





# Minister Glenbert Croes: MESTER SEMPER CORDA BISA DANKI TAMBE NA TUR CU A YUDA DEN E PANDEMIA AKI



Desde cu e mandatario a acepta e reto di ta e mandatario di Asunto Social y Labor, el a encontra e crisis social cu ta e centro di atencion desde december 2017. A tuma henter aña di 2018 pa por pone Crisisplan Social riba pia cu ta canando un trayectoria largo y exitoso pa cu proteccion di nos criaturanan.

Ademas di e problemanan social cu a bira crisis danki na negligencia di Gobierno anterior, Gabinete Wever Croes a haye den un crisis financiero nunca antes visto den historia di pais Aruba, un crisis hereda cu tabatin Aruba na borde di bancarota.

Ademas di e crisis financiero hereda, 2020 cu lo mester a bira e aña unda cu p.e. desempleo lo a sigui baha mas. Gobierno cu su maneho firme, cu pa prome biaha atrobe lo a conoce un surplus presupuestario, ata Gabinete Wever Croes ta haye confronta cu un pandemia mundial causando un crisis na Aruba sin precedente.

Apesar di e crisis aki, Gabinete Wever Croes a sali afo pa yuda nos pueblo y inmediatamente riba 19 di maart 2020, Minister Glenbert Croes a anuncion FASE cu lo a bira un ayudo financiero di inicialmente 3 luna pa esunnan cu a perde trabou pa via di COVID. Na mes momento a introduci COVID Bijstand, un proceso accelara pa esunnan cu mester di ayudo. Minister Glenbert Croes, mediante su ministerio, a haci un donacion di

750 mil florin na Fundacion pa nos Comunidad pa contribui cu pakete di cuminda pa esunnan cu a perde trabou.

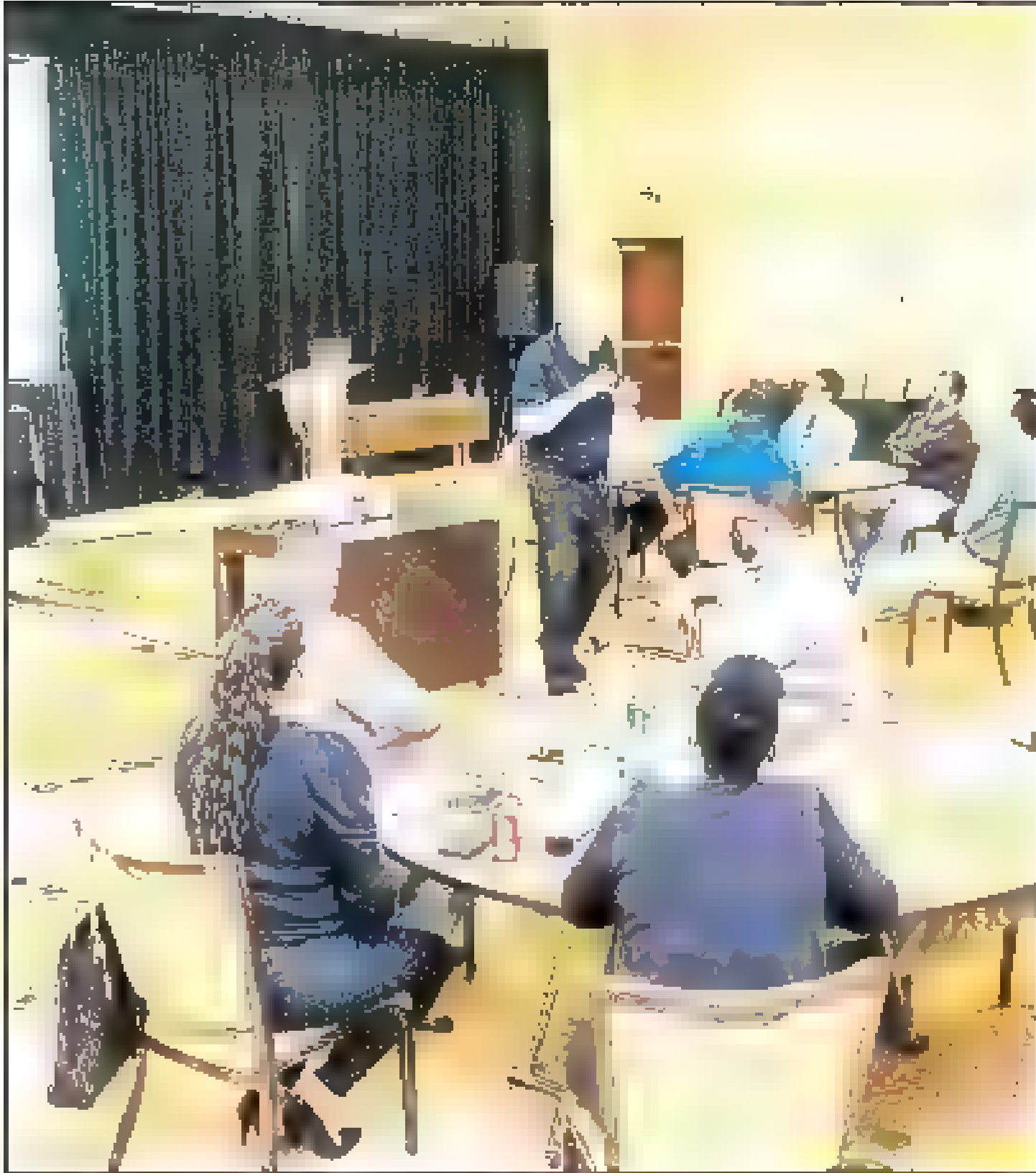
Pero, no obstante e crisis financiero cu e COVID 19 a ocasiona pa comercio tambe, Bureau di Minister Glenbert Croes a traha duro cu comercio y hotelnan henter aña pa hiba alivio pa nos hendenan. Aña 2020 a clausura cu mas di 700 macuto reparti bou di e diferente parokianan pa por

yuda nos conciudadananon di mas necesidad.

Pa e motibo aki cu aña 2021 a habri cu Minister Glenbert Croes su recorido di gratitud na tur partner den e bunita proyecto #DiComunidadpaComunidad. Manera e mandatario a expresa na diferente ocasion: "nos no por resa pa pidi so. Mester resa pa bisa danki tambe". E motibo principal di e recorido na tur e hotelnan cu semper a contribui cu gestonan di bondad na nos comunidad.



# Aruba Hospitality & Security Foundation a organisa training di Siguridad Proactivo



- Aruba Hospitality & Security Foundation a organisa training di Siguridad Proactivo pa e directornan di siguridad den zona turistico.

E training ta basa riba e modelo di seguridad di Israel y tin como meta pa yuda ■ manager prepara su team pa reconoce menasa prome cu e sosode.

Segun Presidente di AH&SF, Tisa LaSorte, "mientras cu turismo ta recuperando, ta importante p'e agentenan di siguridad sigui mehora nan conocimiento y habilidad

pa yuda evita crimen contra nos turista y residente. AH&SF ta contento di pora organisa e training y di observa bon participacion."

AH&SF ■ contrata specialistanan di Chameleon Associates pa duna e training cu ta priorisa reconocimiento di menasa pa por tuma accion y evita crimen en bes di ta reactivo. La Cabana, Alhambra Ballroom, y Aruba Marriott Resort a sirbi como anfitrión pa 3 dia di training. Lo ofrece sesion virtual na ■ agentenan di siguridad y di Beach Police durante



resto di 2021.

Aruba Hospitality & Security Foundation tabata funda na 2001 pa AHATA cu colaboracion

di Cuerpo Policial. E meta di e fundacion ta pa sostene esfuersonan cu ta mantene seguridad den zona turistico. E proyectonan di

AH&SF ta financia pa Aruba Tourism Authority cu e fondonan genera di impuesto di acomodacion cu turista ta paga.







**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**

# AGENTE POLICIAL A TIRA UN DAMA CU TABATA MANEHA UN KIA PICANTO, E LO A HIT AND RUN VARIOS AUTO

Savaneta: Diabierna algo prome cu 10'or di anochi, polis tabata siguiendo un Kia Picanto blanco numera V-4404, maneha pa un dama aparentemente turista. E chauffeur di e auto aki tabata bayendo direccion pariba y a hit and run na rotonde Pos Chikito y despues na altura di Citgo Savaneta e la bolbe hit and run y no a para.

E auto a sigui bay direccion San Nicolas y segun polis e la sigui dal varios auto riba e caminda, na altura di House of cakes e la dal frontal contra un autobus.

Na dado momento entre House of Cakes y Club Arias, polis a logra para e Kia Picanto, nan a cera esaki y a pone a subi acera y bay pega contra un cura di waya. Den e impacto aki un meter di awa a wordo kibra. Algun persona cu ta biba eybanda lo a scucha como 5 tiro cay. Segun polis e dama chauffeur lo a manda auto riba nan y esaki a pone cu nan lo a los tiro, den cual ■ e dama lo a ricibi un tiro y a keda herida.

Polis mesora ■ pidi refuerzo di varios colega y tambe a pidi ambulance cu hopi urgencia, mesora a cera caminda pa cuminsa cu un investigacion. Tambe a pidi pa presencia di departamento tecnico di polis, mirando cu varios tiro lo ■ cay y mester busca e hulsnan.

E Dama, kende aparentemente lo tabata bou influencia di un of otro substancia a wordo transporta pa hospital, mientras ■ caminda a keda cera pa polisnan haci mas in-

vestigacion.

Vocero suplente di polis Sra. Liliana Rasmijn, a manda e siguiente relato pa publicacion.

**CUERPO POLICIAL ARUBA TA INFORMA**

Persecucion pa chauffeur femenino bou influencia di un of otro substancia

Awe nochí despues di 9'or a cuminsa un persecucion formal entre polis y un Kia Picanto blanco numera V-4404 pa motibo cu e dicho auto tabata core irresponsabel riba caminda. E chauffeur di e Kia Picanto ■ ocasiona un accidente na rotonde di Pos Chikito y ■ sigui bay direccion pariba na altura di Citgo Savaneta la bolbe ocasiona un otro accidente y a sigui bay direccion San Nicolas.

Na altura di rotonde FTA patruxa di San Nicolas a topa cu e dicho auto. E patruxa a dune e chauffeur señal pa para pero ta keda nenga di cumpli cu esaki. A cuminsa un persecucion formal na unda e Kia Picanto a dal den diferente auto y despues dal frontal cu un autobus na altura di House of Cake Savaneta. Na dado momento a logra para e auto pero e chauffeur femenino a cuminsa manda e auto dirigi riba polis. Polis lo mester a usa su arma reglamentario y a los tiro, pero asina mes e chauffeur femenino a sigui core e auto. Polis cu refuerzo a logra para ■ dicho auto aki pero aki ta unda cu e chauffeur femenino cu tabata bou influencia



di un of otro substancia a resisti formalmente cu e agente policial siendo cu e ta herida. Agentenan ■ domina e situacion y ta logra deteni e persona femenino aki.

Mirando e situacion serio aki e departamentonan concerni di KPA entre otro Polis di trafico y Polis tecnico a yega na e sitio pa asina cuminsa cu ■ investigacion. Landsrecher-

che y Slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura. E situacion di e chauffeur femenino ta stabiel y a wordo hiba hospital pa mas tratamento medico avansa.

## Eco-friendly Bagasse Tableware 3- compartment Take away box

Non-toxic / Tasteless / Biodegradable

### Size 8x8

bagasse making



**100 pcs x afl. 44.50**

**Order now:**

**744-0444**



**Free delivery**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# CARTA DI PREMIER MARK RUTTE DI VVD NA VISPERA DI ELECCION DEN TWEDE KAMER

Samen naar de eindstreep. En verder.

Beste lezer,

We zijn er allemaal behoorlijk klaar mee. Dat het nu al een jaar duurt, maakt iedereen een beetje moedeloos. Dat gevoel heb ik ook regelmatig. Ik wil graag weer eens op een terras een kop koffie drinken, of met vrienden naar de bioscoop. Of langsgaan bij al die ondernemers die we al jaren kennen en die nu zo hard moeten vechten om te overleven. En zo zal iedereen ergens naar uitkijken. Naar het moment dat je weer met het hele voetbalteam een wedstrijd kunt spelen en daarna een biertje drinken. Dat je weer mensen kunt ontvangen in je winkel of restaurant.

Gelukkig was er ineens een prachtige week met sneeuw en ijs. Dat hadden we echt even nodig! Lekker schaatsen op natuurijs, sleeën in de sneeuw, of zelfs snowboarden in de duinen. En nagenieten van alle foto's. En dit weekend hopelijk mooi weer, zodat we opnieuw naar buiten kunnen. Dat geeft nieuwe energie om het vol te houden. Dat kunnen we goed gebruiken. Want we moeten nog even doorzetten.

Het helpt als we ons realiseren dat er een einde aan de crisis komt. En dat we dan de schouders eronder zetten om samen sterker verder te gaan. We zitten nu ook in verkiezingstijd. Veel politici doen dan beloften en komen met hun eigen plannen die zij als de enige oplossing presenteren. Ik denk dat het in deze bijzondere tijd niet realistisch is beloften te doen. Bovendien worden verschillen uitvergroot. We moeten juist de verbinding zoeken, want alleen samen komen we uit deze crisis.

Straks gaan we waarschijnlijk met een brede coalitie verder. Ik wil u graag bijpraten over de gedachten die ik daarbij heb. Want er is veel te doen! Met de volgende drie dingen gaan we na de crisis als het aan mij ligt in elk geval direct aan de slag:

- Zorgen dat mensen werk hebben en dat onze economie weer gaat groeien.
- De zorg versterken, ook om beter voorbereid te zijn op een volgende gezondheids crisis.
- Een sterke overheid, met een menselijk gezicht én de kracht om mensen te beschermen.

De eindstreep

Maar eerst liggen er nog heel wat hobbels voor ons. Het is nog even doorbijten, maar de eindstreep komt in zicht. Het vaccineren is begonnen, en dat zal ons uiteindelijk beschermen. We willen allemaal dat het sneller gaat. Maar eerlijk is eerlijk. Als iemand een jaar geleden had verteld dat er nu een goed vaccin in Nederland zou zijn, zou ik me hebben afgevraagd of dat echt waar kon zijn.

Nu is het zaak om met zo min mogelijk schade de eindstreep te halen. Door ons allemaal aan de maatregelen te houden, zorgen we ervoor dat zoveel mogelijk mensen gezond blijven. Met steunpakketten zorgen we dat zoveel mogelijk mensen hun baan, hun huis of hun bedrijf kunnen behouden.

Het laatste wat we willen, is dat mensen in het zicht van de finish moeten afhaken. We moeten met elkaar die eindstreep halen. Ik moest denken aan dat beeld van die marathonloper, die niet meer kon, maar door twee andere lopers de fin-

ish over gedragen werd. Zo haalde hij het maar mooi. Daarom hebben we een nieuw en uitgebreid steunpakket voor ondernemers gemaakt. En als er nog meer nodig is, dan gaan we dat doen. De weg naar de eindstreep is voor veel mensen een mentale uitputtingsslag. Ik vind het zelf ook weleens moeilijk. Als ik door een lege stad fiets, langs al die dichte winkels en restaurants waar het altijd vol met mensen was. Ik verlang ernaar om weer de krant te gaan lezen met een kopje koffie in mijn vaste café en bekende gezichten te zien.

Gelukkig zie ik hoe we elkaar erdoorheen slepen. Van de knuffels voor het raam in het voorjaar, tot boodschappen doen voor de buurvrouw en even aanbellen om te vragen hoe het gaat met die man verderop in de straat. Of samen wandelen met een vriend.

Let een beetje op elkaar. Het komt goed. En blijf ook na de coronacrisis omzien naar andere mensen. Dit gevoel van elkaar helpen mogen we niet kwijtraken.

Samen open

Op weg naar de eindstreep zal onze vrijheid steeds groter worden. De basisregels zoals afstand houden, handen wassen en een mondkapje dragen moeten we nog wel even blijven volgen. Maar door alle maatregelen, zoals vaccineren en testen, kunnen we ons land geleidelijk van het slot halen.

Ik hoor ook de roep uit de samenleving om meer ruimte. Met experimenten kijken we naar wat op een verantwoorde manier mogelijk is. Er zijn zoveel creatieve ideeën in de samenleving. We moeten goed luisteren en samen kijken wat beter kan.

Ik vind het belangrijk dat we de ruimte die we met elkaar verdienen eerlijk gaan verdelen, al weet ik niet of we dat bij een eerste voorzichtige stap al kunnen doen. Vorig jaar zagen we hoe dat kan wringen. Ik snap daarom de ergernis van restauranteigenaren die dicht moesten, maar wel rijen bij Ikea zagen.

Dat wil ik deze keer anders doen. Dus niet een sector helemaal open en de ander helemaal dicht, maar zoveel mogelijk sectoren tegelijkertijd iets van ruimte bieden.

Is dat ideaal? Nee. Is het de beste oplossing voor een moeilijke periode? Ik denk het wel.

Het is een beetje zoals met de mogelijkheid om zelf je bestelling bij winkels af te halen. Veel ondernemers zullen dan nog steeds verlies draaien, maar ze kunnen wel iets voor hun trouwe klanten doen.

Zo starten we straks ook de rest van de samenleving weer voorzichtig op. Stapje voor stapje, en alleen als het veilig kan. Al zal het ook deze keer niet foutloos gaan. We leren wat het beste werkt, en proberen het zo goed mogelijk te doen met de kennis die we op dat moment hebben.

Vliegende start

Maar politiek gaat niet alleen over het bestrijden van de coronacrisis en de terugkeer naar al die gewone dingen die we zo missen. Het gaat ook over de toekomst van ons land. Ons land er weer bovenop krijgen zodra we de strijd tegen het virus gewonnen hebben. En dingen beter maken dan ze in de tijd voor het virus waren.

Ik zie ook dat er zaken scheefgegroeid zijn. Lange tijd profiteerden werkenden als het goed ging met bedrijven. Maar veel mensen voelden de economische groei van de afgelopen jaren te weinig in hun portemonnee. Dat moet anders, en daarvoor moeten we een vliegende start maken.

Ondernemers

Veel ondernemers, vooral in het midden- en kleinbedrijf, hebben al een jaar lang niet kunnen doen waar ze zo vreselijk goed in zijn. Een idee omzetten in iets tastbaars, klanten helpen, samen met hun personeel iets moois neerzetten. Om echt uit de crisis te komen, kunnen we niet zonder de energie en creativiteit van onze ondernemers.

Als we de eindstreep van de strijd tegen het virus hebben gehaald, zal steun nog een tijdje nodig blijven. Vergelijk het met een patiënt die ook niet zonder revalidatie naar buiten loopt als je van de ene op de andere dag het infuus loskoppelt. We zullen de hulp aan ondernemers langer in stand moeten houden, zodat mensen niet gedwongen worden hun bedrijf te verkopen aan investeerders die levensvatbare bedrijven voor een prikkie over willen nemen.

Ondernemers kunnen niet op volle kracht een herstart maken als ze nog jarenlang torenhoge schulden met zich meeslepen, of als ze al hun spaarpotten leeggeschud hebben. Ik wil nu geen concrete beloftes doen of bedragen noemen. Maar ik beloof wel dat als we bij de eindstreep zijn, ik samen met onder meer banken zal zoeken naar oplossingen. Want het laatste wat we willen is lege winkelstraten en dichtgetimmerde etalages. Zonder die ondernemers kunnen we als samenleving geen vliegende start maken.

Zo kunnen we de komende jaren weer echt genieten van de levendige samenleving waar we zo aan gehecht zijn. Waarbij de kledingwinkel ook weer de nieuwe collectie heeft kunnen aanschaffen, of een restaurant weer mensen heeft kunnen aannemen. We zetten alles op alles om ervoor te zorgen dat als corona voorbij is, en we weer kunnen winkelen, we niet langs lege etalages lopen omdat de winkeliers failliet zijn gegaan. En dat als we weer naar dat gezellige plein gaan, het restaurant of café waar je zo graag kwam nog bestaat.

Al die hardwerkende Nederlanders

Het afgelopen jaar vroegen we mensen om zoveel mogelijk thuis te werken, maar niet iedereen heeft die luxe om veilig vanuit huis te werken. Want verpleegkundigen of agenten kunnen niet inbellen.

Net als de pakketbezorgers, de vakkenvullers, en de maaltijdbezorgers. Zij houden allemaal de samenleving draaiende. En vaak voor een bescheiden salaris. Daarom vind ik het rechtvaardig dat we de komende jaren het minimumloon verhogen. Ik zie gelukkig dat veel politieke partijen net als ik deze wens hebben. Zo bouwen we de komende jaren samen aan een sterker Nederland.

Een deel van Nederland ervaart in deze crisis wel hoe fijn het is om thuis te werken. Of in ieder geval om af en toe thuis te werken. Want aan



# CARTA DI PREMIER MARK RUTTE DI VVD NA VISPERA DI ELECCION DEN TWEDE KAMER

Continuacion Pag. 20

de ene kant missen we na maandenlang digitaal vergaderen het contact met collega's, of dat goede idee dat ontstaat omdat je iemand toevallig even op de gang spreekt. Aan de andere kant ontdekken we hoe fijn het is om niet elke dag in de file of in die net iets te volle spitsrein te staan. Laten we deze nieuwe gewoonte straks vasthouden. In een goede balans tussen thuiswerken en op kantoor zijn. Zo zorgen we ook dat een baan en een gezin beter te combineren zijn. Het zou zonde zijn als we straks weer allemaal achter in de file aansluiten.

Bij een herstel van de economie hoort ook dat die hele brede middenklasse profiteert als het economisch goed gaat. Ik snap dat bedrijven die door de lockdown een tijd gesloten zijn geweest, nu niet zomaar een loonsverhoging kunnen betalen. Maar als er in betere tijden geld is, moet dat niet gelijk naar bonussen en dividend gaan, maar eerst naar een hoger salaris voor de medewerkers.

Het geld voor die lonen moet natuurlijk wel verdiend worden. Daarom gaan we de komende jaren niet bezuinigen, maar uit de crisis groeien door te investeren. Ook om de ondernemers te helpen die we zo nodig hebben voor groei. We investeren in onderwijs, in infrastructuur, in klimaat, in innovatie. Zo creëren we nieuwe banen, die ook helpen om onze samenleving schoner en duurzamer te maken.

## Jongeren

We hebben straks allemaal veel in te halen. Maar ik wil mij toch even apart richten tot jongeren. Jullie hadden veel verwacht van het eerste jaar op de middelbare school, maar zitten nu vooral thuis. Jullie verheugden je zo op de feesten na het eindexamen. Jullie hadden zin in alles wat kwam kijken bij een studie, zoals nieuwe vriendschappen, lidmaatschap van een vereniging, of stagelopen bij een bedrijf, maar kruipen nu iedere dag thuis achter de computer.

Ik snap dat het voor jullie ontzettend moeilijk is. We hebben jullie weinig horen klagen. Ik wil jullie bedanken. Jullie krijgen vaak het verwijt je niet aan maatregelen tegen corona te houden, maar ik zie het tegenovergestelde. Ik zie jonge mensen die veel offers brengen, die geduld hebben, en er het beste van maken. Dat verdient een groot compliment! We gaan jullie ook helpen, door extra te investeren in het onderwijs en samen een toekomst op te bouwen.

## De zorg

Alle mensen in de zorg leveren al een jaar lang een prestatie van wereldformaat. Dag in dag uit staan zij, met gevaar voor hun eigen gezondheid, in de frontlinie van de strijd tegen het coronavirus. De komende jaren moeten we de zorg versterken om beter voorbereid te zijn als we weer te maken krijgen met een pandemie of een andere gezondheidscrisis.

In deze crisis zien we tot hoeveel onze zorg met goede samenwerking in staat is. Dat heeft mij gesterkt in de gedachte dat marktwerking nooit een doel op zich mag zijn in de zorg. Ziekenhuizen die eerst elkaars concurrent waren, werken

nu samen. Als het ene ziekenhuis geen bedden op de intensive care meer heeft, springt het andere ziekenhuis bij. Die samenwerking moeten we behouden waar dat helpt om mensen betere zorg te geven.

Bijvoorbeeld door een flexibele reserve van IC-bedden te hebben, zodat we in crisistijd snel kunnen opschalen. Corona heeft bovendien laten zien dat maximale economische efficiëntie kwetsbaar kan zijn. Het is gevaarlijk om afhankelijk te zijn van één of twee landen buiten Europa voor bijvoorbeeld het maken van mondkapjes. We moeten meer in Europa produceren. Soms zal dat iets duurder zijn. Die prijs moeten we betalen voor onze veiligheid.

Een ander belangrijk punt is een alternatief voor het eigen risico in de zorg. Ziek zijn is al vervelend genoeg. Niemand zit er dan op te wachten honderden euro's aan eigen risico te betalen. Tijdens die zoektocht naar een alternatief drukken we even op de pauzeknop, door het eigen risico te bevriezen.

## Sterke overheid

De komende jaren wil ik graag samen met Nederland aan de slag om met zijn allen op een rechtvaardige manier uit de crisis te komen, en de problemen van de toekomst aan te pakken. Daarbij hebben we een sterkere overheid nodig, maar wel één die een menselijk gezicht heeft.

Uiteraard zal ik me ervoor blijven inzetten dat basiszaken zoals veiligheid op orde zijn. Maar een sterke overheid moet ook rechtvaardig en menselijk zijn. Bij de toeslagenaffaire hebben we gezien hoe de overheid mensen enorme schade kan berokkenen als zij rechtvaardigheid en menselijkheid uit het oog verliest.

Dat klinkt misschien abstract, maar het gaat er gewoon om dat mensen het recht hebben om een keer een fout te maken. Dus in de sociale zekerheid moeten we iemand niet meer automatisch als fraudeur zien, als die per ongeluk een keer een formulier verkeerd heeft ingevuld.

Ook zorgen we dat er een medewerker van vlees en bloed bereikbaar is, via de telefoon of een loket, als mensen vastlopen in de digitale systemen van de overheid. Die digitale systemen zijn vaak heel handig. Denk aan je vooraf ingevulde belastingformulier. Maar als er iets fout is gegaan, of iets niet duidelijk is, moet een mens met kennis van zaken je helpen, en kijken of waar we mee bezig zijn wel eerlijk en normaal is.

Een sterke en rechtvaardige overheid is er ook om de rafelranden van het kapitalisme bij te schaven. Bedrijven moeten hun eerlijke aandeel aan belastingen betalen. Daarom hebben we al maatregelen genomen tegen belastingontduiking en belastingontwijking door multinationalen. Daar wil ik mee doorgaan. Dan profiteren middeninkomens meer van economische groei, en hebben bedrijven die hun eerlijke aandeel aan de samenleving bijdragen minder last van oneerlijke concurrentie. Dat is goed voor ons allemaal, want onder deze bedrijven bevinden zich vaak de mkb'ers die hier voor de meeste werkgelegenheid zorgen.

De overheid heeft ook een taak om ondernemers te beschermen tegen oneerlijke buitenlandse



concurrentie. Want ondernemers uit Nederland en andere Europese landen hebben te vaak het nakijken als buitenlandse bedrijven hier de markt proberen te veroveren. Bijvoorbeeld onze winkeliers en webwinkels, die concurrentie krijgen van Chinese webwinkels als AliExpress. Of denk aan Nederlandse bedrijven die moeten opboksen tegen concurrenten die met staatssteun opdrachten weggapen. Daarom trekt Nederland nu al samen met andere landen in Europa op om te zorgen dat onze bedrijven een eerlijkere kans hebben.

## Samen sterker verder

Politiek gaat ook over samenwerking. De komende weken staan alle lijsttrekkers tegenover elkaar in televisiedebatten, en hebben politici soms felle kritiek op elkaar. Maar we kunnen alleen iets bereiken door met alle redelijke partijen samen te werken.

Natuurlijk denken wij niet over alles hetzelfde. De een wil iets meer geld naar dit onderwerp, en de ander weer naar die maatregel. De volgende wil hier een accent zetten, en de ander heeft daar nog een puntje. Daar komen we samen uit. Want uiteindelijk willen we allemaal het land vooruit helpen. Problemen aanpakken. Al deze partijen willen samen sterker verder. Daar ben ik van overtuigd.

En mijn partij, en zeker ik alleen, hebben echt niet alle wijsheid in pacht. De mooie dingen in ons land ontstaan gewoon door samenwerking tussen partijen en mensen in het hele land. Verschillende inzichten en ideeën zorgen samen voor een beter plan. En om plannen in daden om te zetten moeten we ook met zijn allen aan de slag. Op die manier gaan we samen de eindstreep halen, en kunnen we daarna sterk uit de crisis komen.

Dat is waarom ik opnieuw premier wil worden. De komende periode hoop ik in gesprek te gaan over mijn ideeën. Met de collega's van andere partijen en met u. Om te horen waar ik het bij het juiste eind heb, en waar het volgens u anders moet. In een tijd als deze campagne voeren heb ik ook nog nooit gedaan. Ook hier zullen we met elkaar moeten uitvinden hoe dat het beste gaat en wat gepast is. Zodat u straks uw keuze kunt maken. Want op 17 maart is de keuze aan u.



**Den oranan di madruga polis a topa cu fiesta grandi na Jamanota, esnan fiestando a ignora polis. Polis a takel 7 auto para riba caminda**



Diadomingo madruga polis a nota cu tin un fiesta basta grandi andando den e oranan di madruga, mesora polis a bay atende cu esnan na e fiesta. E benanana eynan no a haci caso. Polis a tuma nota di e adres y a laga takel casi 10 auto mal staciona hasta riba caminda. Ora cu e takelwagen a yega insultonan contra polis a bini for di direccion di e cas na Jamanota pero nan tur a keda den e cura di e cas y no a sali. Mucho mas cos polis no por a haci

## Polis a confisca Bolt-cutter y bateria di auto laga atras den Dr. Henriquezstraat



Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un bolt-cutter y un bateria di auto laga atras abao den yerba den Dr. Henriquezstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un persona canando a descubri un Bolt-cutter un bateria di auto y un otro tool mas y a yama polis pensando cu

aki lo por ta trata di cosnan horta of usa pa drenta horta y cu kizas pa evita di ser atrapa e sospechoso lo a laga esakinan atras cu intencion di bolbe despues pa nan. Pero awor ya ta laat e por bay purba su suerte na warda di polis di Oranjestad ya cu eynan nan tin e warda pa e doño mes pasa busk'e!

**WASTE MANAGEMENT**  
**WCL**

**SCEPTIC TANK**  
**(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL**  
**AWG 75,-**

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

**SOLO** Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
Jamila Henriquez

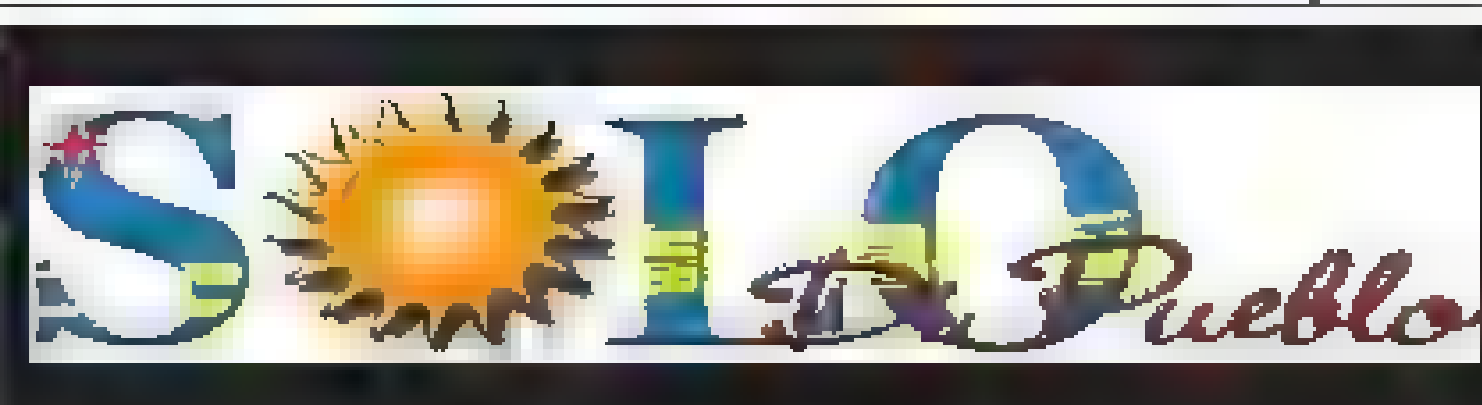
# NUMBER 3

**Lotto Merdia**  
FEBRUARI 21 2021

<b>CATONCHI</b>
Sorteo # 3128
<b>8983</b>
<b>5089</b>
<b>8928</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3128
<b>9178</b>
<b>DIFF</b>
Sorteo # 1184
<b>2541</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3128
<b>0811</b>
<b>Aquarius</b>

**Lotto Anochi**  
FEBRUARI 20

<b>CATONCHI</b>
Sorteo # 7268
<b>4718</b>
<b>4648</b>
<b>3636</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6312
<b>7960</b>
<b>DIFF</b>
Sorteo # 1017
<b>7469</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 5071
<b>3913</b>
<b>Geminis</b>



Lotto Anochi  
FEBRUARI 20 2021

<b>LOTTO 5</b>	<b>03-05-07-24-35</b>
Sorteo # 2160	Joker 33 Letter J
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
136 x Af. 12,00	<b>220.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	<b>06-15-21-22-23</b>
Sorteo # 5333	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	
116 x Af. 8,00	<b>58.000,-</b>

Lotto Merdia  
FEBRUARI 21 2021

<b>LOTTO DIA</b>	<b>02-04-09-13-24</b>
Sorteo # 5334	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	
117 x Af. 8,00	<b>59.000,-</b>

**744-0444**

**CAPT'E**

**Y MAND'E**

## BBQ DI NESTOR.

Siribana 45a na "Sta Cruz"

**WE CEDE DI BBQ**

**CUSHINA DI**

**NESTOR**

**TA HABRI DESDE**

**1 JANUARI DI**

**TA TA TA TA TA**

BBQ MIX.	16,-
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL.	27,50
LOMITO.	19,-

POR JAMA PA PEDIDO  
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA  
**749 7071**

Abona na

# SOLO Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

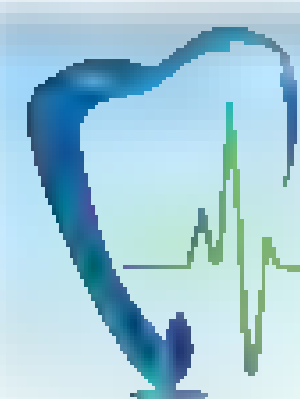
e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!





# SOLO SALUD



## 5 REMEDI HERBAL CONTRA DIGESTIONNAN LENTO

Den ■ dia pa dia, dieta, habito of medicamentonan por produci digestionnan pisa y lento frente na esnan cu ta busca remedinan natural pa yuda nos.

Digestionnan lento por converti den un problema di salud hopi molesto si e sosode cu hopi refuencia. Frecuentemente e ta wordo compaña pa otro sintomanan manera por ta ■ sensación di ta pisa, hinchason, nausea y mal-estar di stoma.

E trastorno aki ta relaciona cu un problema gastrico of mal habitonan alimentario. Por lo tanto, mehora ■ dieta y consumi alimentonan saludabel por ta di gran beneficio pa haci frente na un digestion lento.

Ademas, bo mester sa cu ta existi remedinan efectivo a base di mata cu por facilita digestion y alivia e sintomanan asocia.

E matanan medicinal aki por converti den ■ miho aliadonan di cuminda y reduci e incomodidad digestivo danki na su multiple propiedad y virtudnan.

**Digestionnan lento:** Kico ta provok'e?

E uso di remedi pa e digestion lento por resulta hopi beneficioso. Entre e causanan principal di digestionnan lento, nos ta haya un mal dieta, un cuminda demasiado rico den proteina y vet, bebidanan gaseoso of productonan industrial.

Ademas, e uso di cierto medicamentonan manera antiinflamatorio, antibiotico y pildonan anticonceptivo tambe por faborece nan.

Di un otro banda, tin cu tuma den consideracion cu e sistema digestivo tambe ta hopi sensibil na e estado psicologico y emocional.

Es mas, stress, ansiedad, preocupacion y frustracion por afecta directamente e digestion y e salud di stoma.

Finalmente, digestionnan lento tambe ta hopi comun cerca muhenan na estado. Den su caso por ta debi na cierto hormoonnan cu ta relaha e musculonan di

■ tracto digestivo of e presion di e fetus den e stoma.

5 remedinan herbal contra digestionnan lento

1. Infusion di melisa

Melisa ta un eficaz remedi pa digestionnan lento.

Melisa of balsamo di lamunchi, ta conoci pa su virtudnan digestivo y propiedadnan terapeutico:

Na nivel digestivo, e manda aki ta yuda na facilita digestion, reduci flatulencia y hinchason, ademas di cama e sintomanan di e intestino iritabel y acidez di stoma.

Di e manera aki, tambe ta reconoce pa su cualidadnan antispasmodico, ya cu e tin e capacidad di facilita e secrecion biliar den e higa.

Melisa ta stimula suavemente e procesonan digestivo, ya cu e ta brinda comodidad y bienestar. Pa probcha su beneficcionan, nos ta recomenda tuma un infusion despues di cada cuminda:

**Ingrediente**

- 1 cuchara di blachi di melisa fresco of seco (15 g)
- 1 cup di awa (250 ml)

**Preparacion**

- Keinta e awa y aña di blachinan di melisa y lag'e infusiona durante 10 minuut.
- Prome cu sirbi'e, col'e y si bo ta desee, haci'e tiki dushi

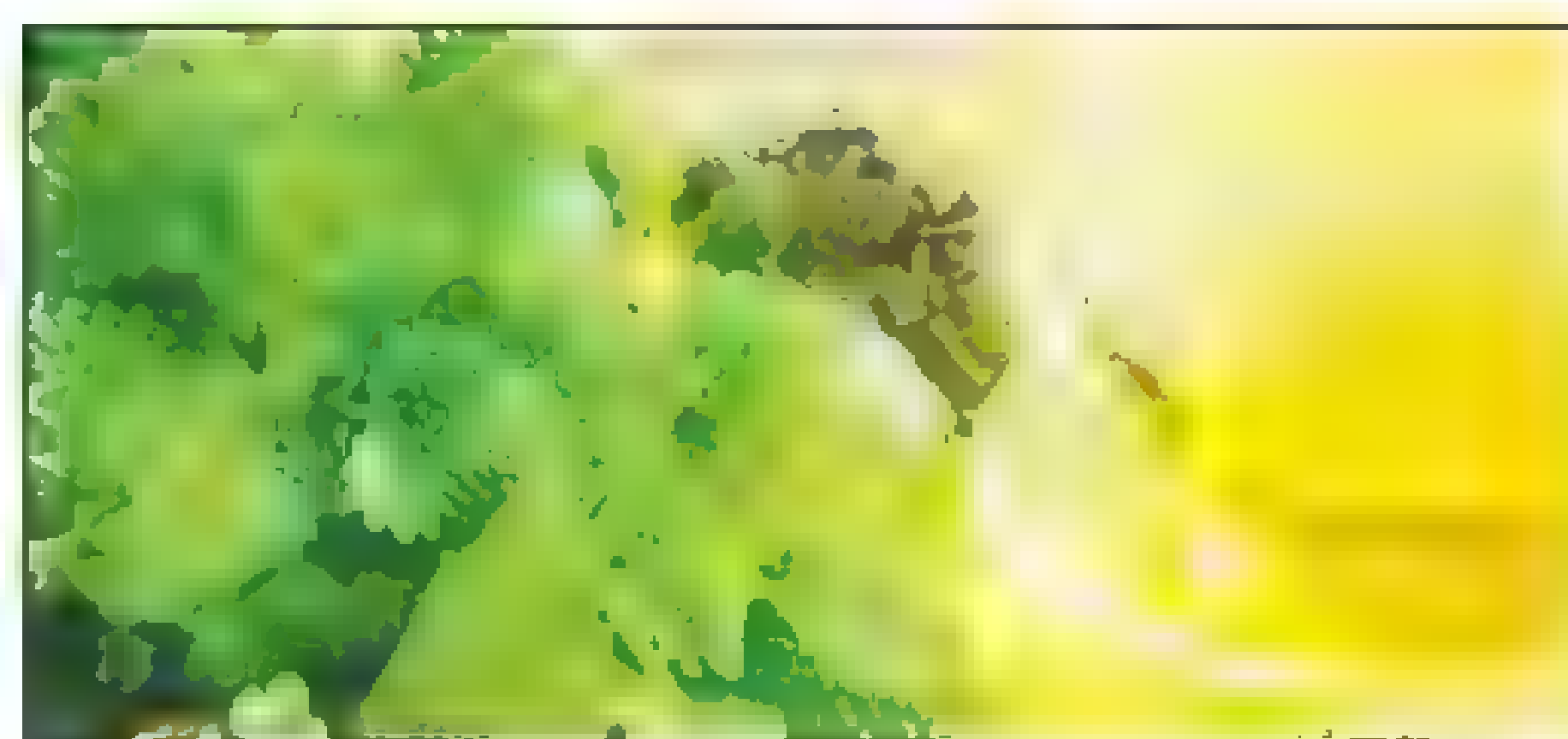
2. Infusion di albahaca

Como mata medicinal, albahaca ta wordo reconoco como un tonico digestivo y un excelente antispasmodico cu ta yuda facilita digestionnan lento y alivia diverso trastorno intestinal.

Ademas, danki na su propiedadnan carminativo, ■ ta alivia spasmonan digestivo y gastrointestinal, dolor, flatulencia y hinchason. Tambe e ta un bon remedi pa nausea y sacamento. Den casonan di digestionnan lento, ta recomenda pa consumi albahaca den forma di infusion, 3 biaha pa dia, despues di cada cuminda.

**Ingrediente**

- 2 telep blachi di albahaca seco(10 g)



- 1 cup di awa(250 ml)

**Preparacion**

- Añadi albahaca na un cup di awa herbiendo y laga ■ infusiona durante 10 minuut.

- Ora cu e tempo indica pasa, filtra y bebe.

"Sin salud bida no ta bida; solamente un estado di languidez y sufrimento, un imagen di morto." - Budha-

3. Infusion di anis

Anis ta un remedi milenario pa digestion.

Anis ta un specerij cu tin virtudnan terapeutico interesante cu ta wordo usa pa mehora problemanan gastrointestinal.

De hecho, anis ta conoci pa su sabor y propiedadnan medicinal. E ta actua riba e sistema digestivo facilitando digestion y ta alivia flatulencia, e malestar di stoma y intestino.

Den un infusion, anis ta duna un bebida cu sabor caracteristico y virtudnan digestivo. Sin embargo, e remedi aki nunca por usa den mucha pa e posibel problemanan di toxicidad asocia na menornan di 16 aña.

Den caos di digestionnan lento, ta recomenda tuma un infusion di anis despues di un cuminda.

**Ingrediente**

- 1 cuchara di anís (15 g of 3 simiya)
- 1 cup di awa(250 ml)

**Preparacion**

- Keinta e awa y ora cu e yega na su punto, agrega e anis y lag'e realiza e decoccion durante 5 minuut.

- Kit'e for di candela, lag'e

fria prome su sirbi y bebe.

4. Infusion di anis berde

E ultimo remedi cu nos kier presentabo ta basa riba anis berde. E mata aki ta ocnoci pa su beneficcionan digestivo y ta hopi efectivo den e tratamento di desordenan di stoma.

Es mas, e ta faborece digestion y ta reduci gas intestinal danki na su propiedadnan carminativo.

Tambe e ta reconoci pa su efectonan antispasmodico, anis berde ta wordo recomenda pa e tratamiento di digestion dificil, gas, hinchason y aerofagia.

**Ingrediente**

- ½ telep di simiya di anis berde (3 g)

- Mita telep di simiya di hinojo(3 g)

- ½ telep di blachi di menta(3 g)

- 4 cup di awa(1 litro)

**Preparacion**

- Agrega e ingredientenan na un liter di awa cayente y lag'e reposa durante mas of menos 10 minuut.

- Bebe 3 biaha pa dia despues di cada cuminda pisa of den caso di sensación di digestion lento.

Resumiendo, e remedinan herbal digestivo, hunto cu un miho estilo di bida, ta proporciona un alivio efectivo y ta aporta comodidad y bienestar.

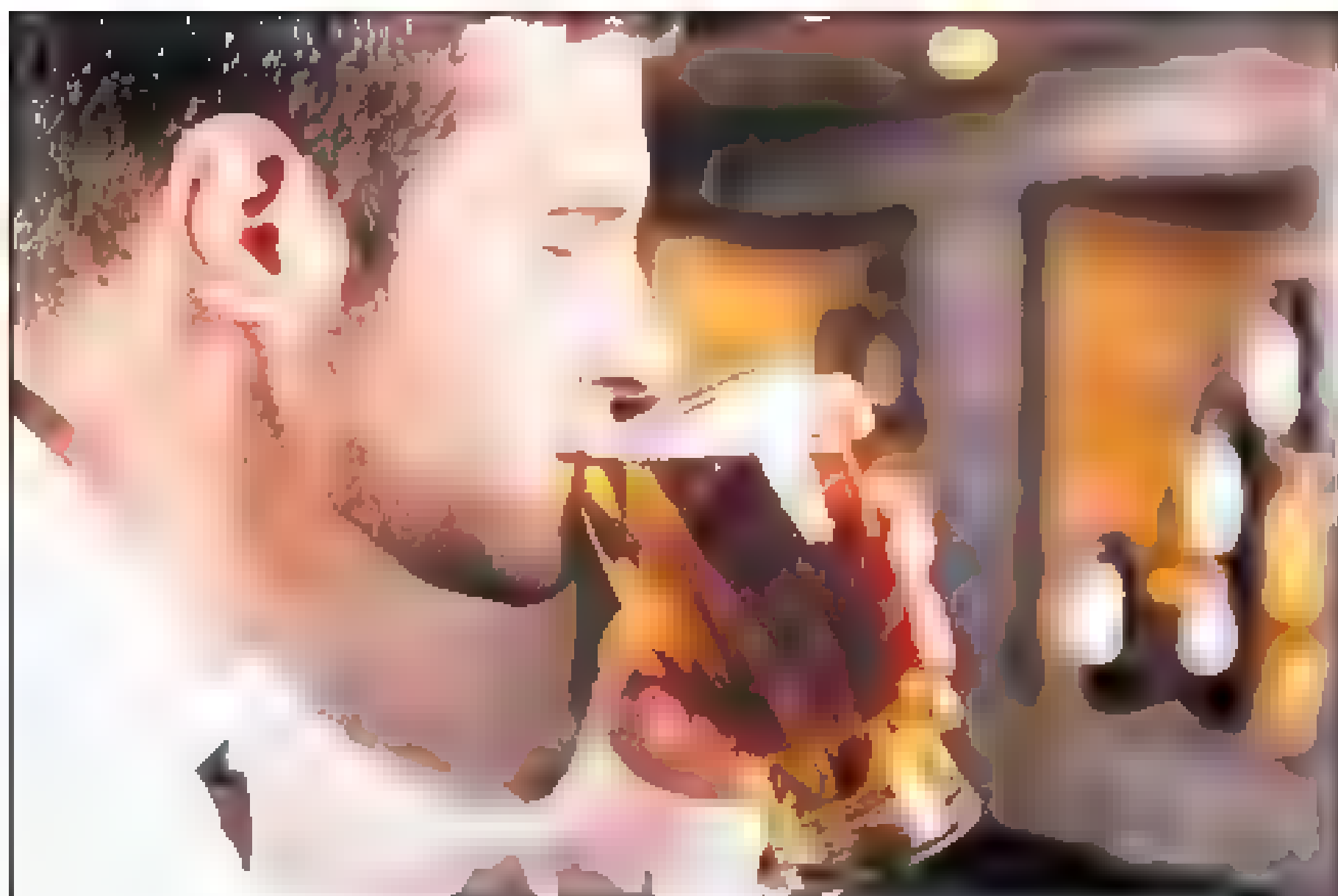
No tene ningun duda cu e funcionamiento corecto di digestion ta influi den bo metabolismo, pa cual cu ta esencial pa cuida e salud.



# SOLO SALUD



## KI BENEFICIONAN CERBES TIN PA BO SALUD



Hopi hende gusta bebe cerbes bon friu den e dianan calor, den compania di algun amigo of pa compania un wega importante di bo ekipo faborito di futbol.

Di un otro parti, tambe tin esnan cu ta bebe cerbes como un bebida alcoholico mas di monton.

E ultimonan aki sa menosprecia e propiedad y beneficionan cu e bebida aki ta aporta na bo salud. Cerbes tin mayor contenido di proteina y vitamina B cu biña. Su nivelnan di antioxidante ta similar, pero, ademas di esaki, ■ bebida aki tin lupulo.

E mata ta un fuente di flavonoide y ta contene algun mineral cu ta yuda cierto procesonan di bo metabolismo.

Si bo kier sa mas, sgui lesa cu aki nos lo bisabo con e bebida aki ta yuda bo salud. Sigur despues lo bo antoha pa bebe un canica fresco.

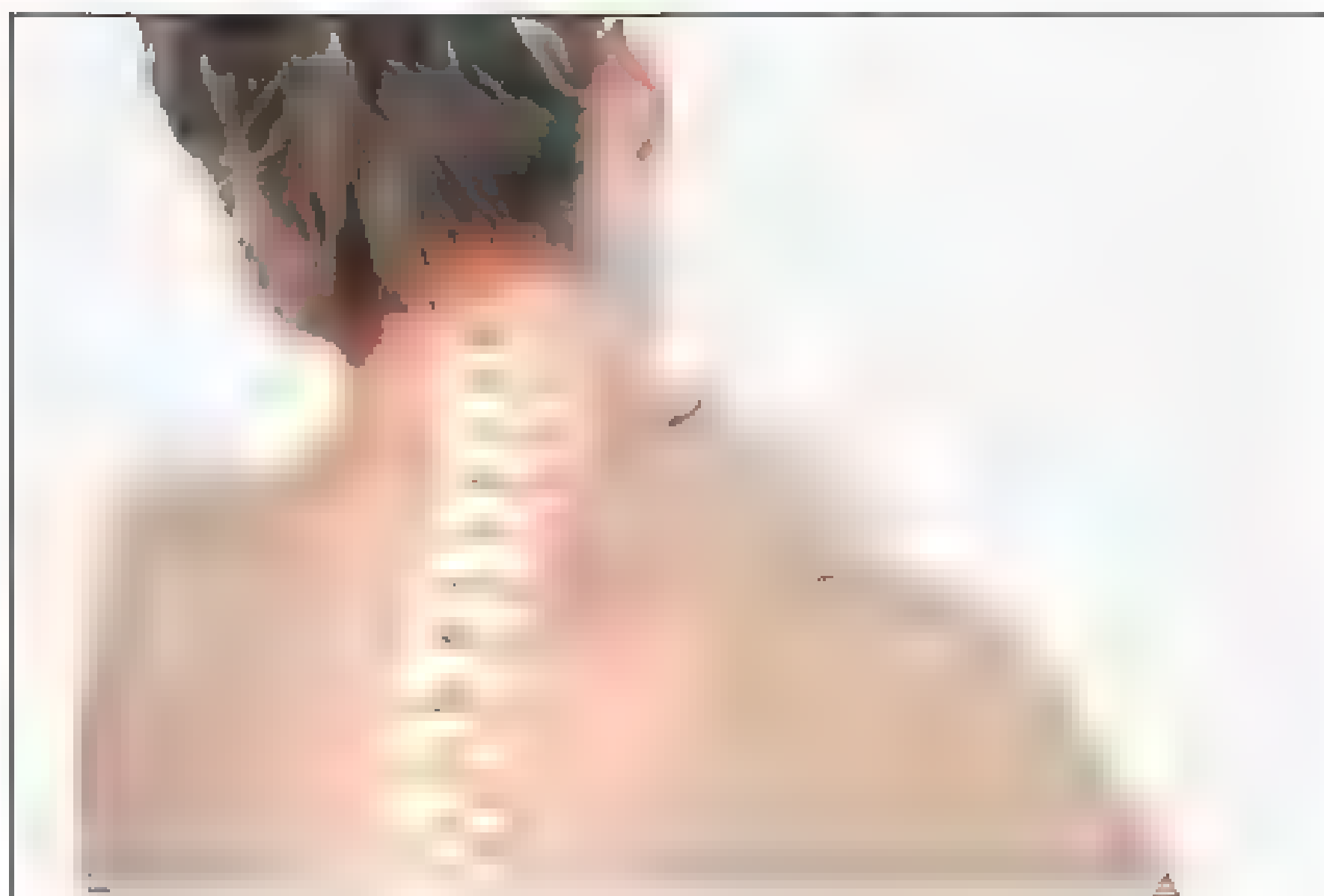
**Propiedadnan anticancerigeno**  
Xhantohumol ta un compuesto flavonoide cu por haya den e lupulo. E compuesto aki ta desempeña un papel preventivo fundamental na nivel kimico ora cu ta trata di evita cancer.

Cerbes tambe ta un fuente importante di polifenol debi na e granonan cu ta interveni den e fermentacion di e bebida aki.

Tur esaki, e ta asina eficaz pa preveni cancer manera biña cora.

**Ta preveni enfermedanan cardiovascular**

Danki na su vitamina B6, cerbes



ta progeha bo curason di enfermedadnan, ya cu e ta evita cu homocisteina ta acumula.

Esaki ta un aminoacido cu e curpa humano ta produci y cu ta dañá bo arterianan. Ademas cerbes ta haci cu e consistencia di bo sanger ta un poco mas fini.

Door di esey, e ta preveni e formacion di coagulonnan cu por blokia bo arteranan y causa of agrava e problemanan di curason.

Consumi cerbes di manera modera tambe ta reduci bo riesgo di padece inflamacion cu e arteriosclerosis ta produci y e acumulacion di placa den bo vasonan sanguineo y murayanan arterial.

**Ta aumenta bo densidad di weso**  
Consumi e bebida aki di forma modera ta reduci riesgo pa bo sufri di fractura. Esaki ta nifica cu bo por evita of retrasa complica-

cion manera osteoporosis of degeneracion cu ta bin cu e paso di aña.

- Esaki ta un bon noticia si den bo famia tin antecedente di e problemanan aki.

**E ta preveni anemia**

Ya cu e ta un bon fuente di vitamina B12 y acido folico, cerbes ta evita e deficiencia di esaki, pa cual e ta beneficioso pa preveni anemia.

- Vitamina B12 tambe ta esencial pa mantene e crecemento normal, e bon memoria y ■ concentracion di un persona.

- 

**Ta preveni demencia** enfermedadnan coronario

Cerbes no solamente ta yuda pa controla mucho miho e nivelnan di colesterol malo (LDL) den bo sanger.

Ademas, ta aumenta colesterol bon (HDL) den bo curpa entre un 10% of 20%.

- Asina e ta reduci ■ riesgo di tin problemanan di salud manera demencia y enfermedadnan cardiovascular.

**Ta reduci calculonan renal**

Cerbes tin un contenido halto di potasium y contenido abao di sodium, ademas di ta rico den magnesium.

Tur esaki combina ta traduci den un reduccion di riesgo di sufri di calculonan renal. Di un otro banda, Silicium den cerbes tambe ta absorbe cu facilidad, pa cual tambe ta proporciona un efecto protector contra osteoporosis.

**E ta un bon diuretico**

Siguramente bo lo a pasa cu, cu solamente bebe un paar di cerbes, bo ta haya constantemente gana di bay baño.

Esaki por ta bastante incomodo. Sin embargo, e tin un motibo. Cerbes ta un diuretico hopi efectivo y ta yudabo elimina cu mayor facilidad e toxina y residuonan cu bo curpa no tin mester atraves di urina.

**Ta haci bo tracto intestinal limpi**  
Ademas di tur loke nos a bisa anterior, cerbes ta un excelente fuente di fibranan soluble. Esakinan ta promove salud general di bo curpa, loke, naturalmente, ta inclui beneficio pa bo curason y ta contribui na mantene bo tracto digestivo limpi.

Esakinan ta solamente algun di e

**Ta preveni embebecimento prematuro**

Bebe cerbes ta potencia ■ efectonan di vitamina E. Ya cu e vitamina aki ta un di e antioxidantenan importante pa e apariencia di bo curpa, ta actua miho y lo tin efectonan positivo riba e salud di bo cuero.

- Esaki tambe ta ralentisa e efectonan di embebecimento.

**Ta reduci riesgo di calculonan biliar**

Consumi regularmente un cantidad modera di cerbes ta afecta e nivelnan di colesterol cu tin den bo curpa di manera positivo.

- Esaki ta disminui e concentracion di bilis den bo curpa y ta haci cu e riesto di desaroya calculonan biliar ta hopi menor.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**



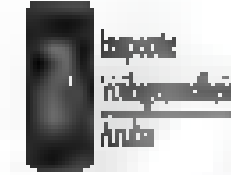
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# SERVICIO Y COMPRA

## Schedule Botica na Warda

February 2021



1	2	3	4	5	6	7
P'abou di brug: Botica Central	P'abou di brug: Botica Central	P'abou di brug: Botica Central	P'abou di brug: Botica Central	P'abou di brug: Botica Eagle	P'abou di brug: Botica Eagle	P'abou di brug: Botica Eagle
P'ariba di brug: Botica Serio Preto	P'ariba di brug: Botica Serio Preto	P'ariba di brug: Botica Serio Preto	P'ariba di brug: Botica Serio Preto	P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
8	9	10	11	12	13	14
P'abou di brug: Botica Eagle	P'abou di brug: Botica Eagle	P'abou di brug: Botica Eagle	P'abou di brug: Botica Eagle	P'abou di brug: Botica St. Cruz	P'abou di brug: Botica St. Cruz	P'abou di brug: Botica St. Cruz
P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'ariba di brug: Botica San Nicolas
15	16	17	18	19	20	21
P'abou di brug: Botica St. Cruz	P'abou di brug: Botica St. Cruz	P'abou di brug: Botica St. Cruz	P'abou di brug: Botica St. Cruz	P'abou di brug: Botica Trupiaal	P'abou di brug: Botica Trupiaal	P'abou di brug: Botica Trupiaal
P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'ariba di brug: Botica Aloë	P'ariba di brug: Botica Aloë	P'ariba di brug: Botica Aloë
22	23	24	25	26	27	28
P'abou di brug: Botica Trupiaal	P'abou di brug: Botica Trupiaal	P'abou di brug: Botica Trupiaal	P'abou di brug: Botica Trupiaal	P'abou di brug: Botica del Pueblo	P'abou di brug: Botica del Pueblo	P'abou di brug: Botica del Pueblo
P'ariba di brug: Botica Aloë	P'ariba di brug: Botica Aloë	P'ariba di brug: Botica Aloë	P'ariba di brug: Botica Aloë	P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'ariba di brug: Botica San Lucas

**Ta buska cas pa huur**

Call 5694343

**Ta buska cas pa compra**

Call 5694343

**SOLO Di Pueblo**  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500  
solodipueblo@gmail.com

## TA FURA

**Oranje Matrassen Fabriek**

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

**TEI 588-7468 / 593-4387**

**SOLO Di Pueblo**

**CLASIFICADO**

e-mial: solodipueblo@gmail.com

**Cel. 585 9500**

**Maduro Heavy Equipment N.V.**

**Nos tin servicio di BOBCAT**

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

**Special riba santo y piedra te Januari 2021**

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

**CUMINDA CRIYO**

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo ■ en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.

## HOTLINE

## 744-0444

## CAPT'E Y MAND'E

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 22 DI FEBRUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIADOMINGO 21 DI FEBRUARI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:47 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:59 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

DEBI NA UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MEDIANO Y MAS HALTO DI ATMOSFERA  
DEN PARTI OOST DI CARIBE, TEMPORALMENTE MAS NUBLA BAI LO PASA RIBA  
REGION LOCAL DURANTE PROXIMO 24 ORA. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI  
MARDUGA I MAINTA POR SPERA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE RIBA CIERTO  
PARTINAN DI E ISLA. DI OTRO UN BANDA POR BISA CU UN CONCENTRACION  
LEVE DI STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID

Y MODERA TE LOCALMENTE BASTA BRUTO NA SECTORNAN OOST TE  
NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO  
TA FOR DI NOORDOOST ENTRE 4 PA 6 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO CAUTELA RIBA LAMA HABRI  
ESPECIALMENTE NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 23 / 3.0 MM  
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 26 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25 / 0.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26



# Despues di a duna motociclista stopteken, e ta accidenta y keda seriamente herida



Morgenster - Diasabra anochi den careda di 8:20 polis ta pidi ambulance cu urgencia net dilanti Exito Supermarket, unda cu un motociclista a accidenta drentando e mondi na su banda drechi.

Informacion compila na e sitio ta papia cu e unidad motorisa a duna e motociclista un stopteken den area di Wayaca, pero esaki lo no a sigui ordo di autoridad.

Un rato despues

E parti aki ta poco onduidelijk, paso segun

polis o sea e agente/nan motorisa lo a bin haya e brommer pega contra un palo di kwihi y ■ motociclista herida benta banda di dje.

Probablemente hendenan lo a mira kiko a pasa y bisa polisnan cu lo a sigui busca e brommer.

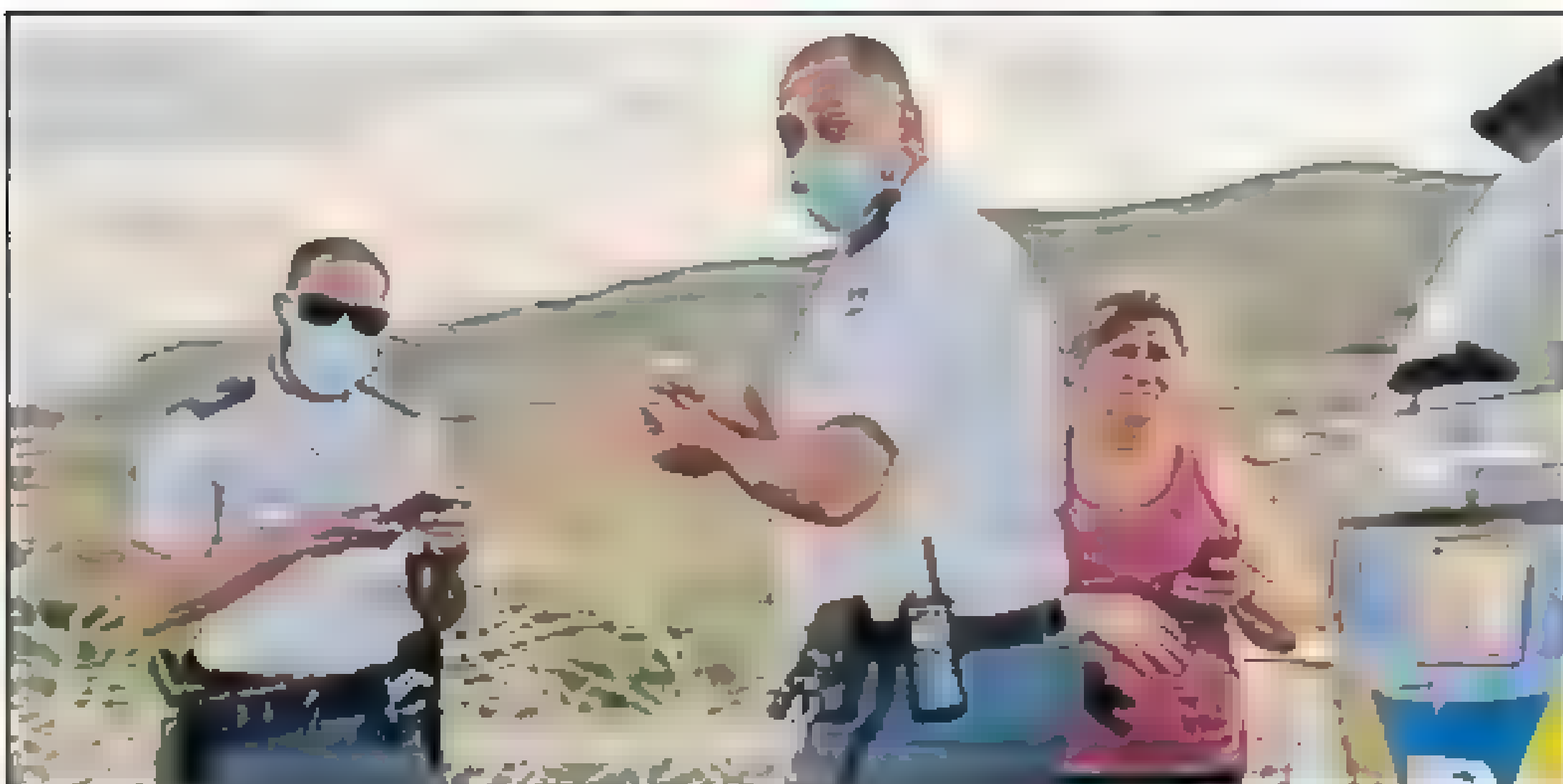
Manera nos a bisa anteriormente mesora a pidi ambulance pa e motociclista cu tawata seriamente herida. Prome ambulance a yega y despues di un rato a yega un segundo ambulance unda cu Paramediconan a baha pura y subi den e ambulance cu e victima aden.

Na e sitio por a scucha e motociclista sclamando dolor di lomba, bisando e Paramediconan esey pues e tawata na tino pero seriamente herida.

Mesora a pidi especialista di trafico, slachtofferhulp, y tambe BFTO (departamento tecnico).

Unda e accidente a sosode a pone lint pa despues cuminsa investigacion, y den careda di 10'or takelwagen a presenta pa bay cu e brommer sin marca.

## Señora a cay herida su mes na e caminda pa Natural Bridge!



Diabierna atardi a drenta informe di cu un señora lo a cay herida su mes na caminda pa Natural Bridge. Mesora a pidi pa ambulans. Na yegada di e ambulans nan a atende cu e victima na sitio mes.



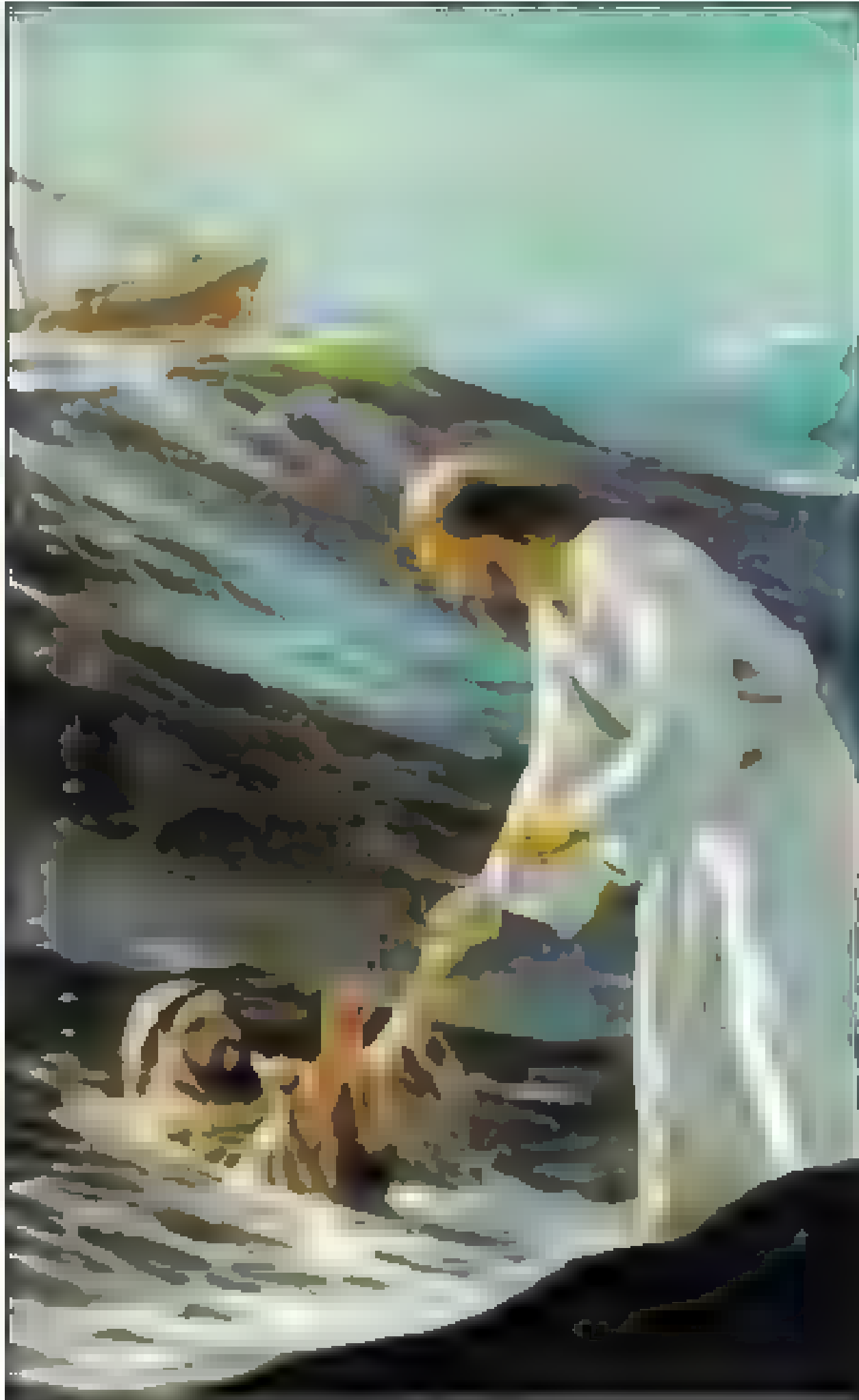
**Solo di pueblo pagina social**

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

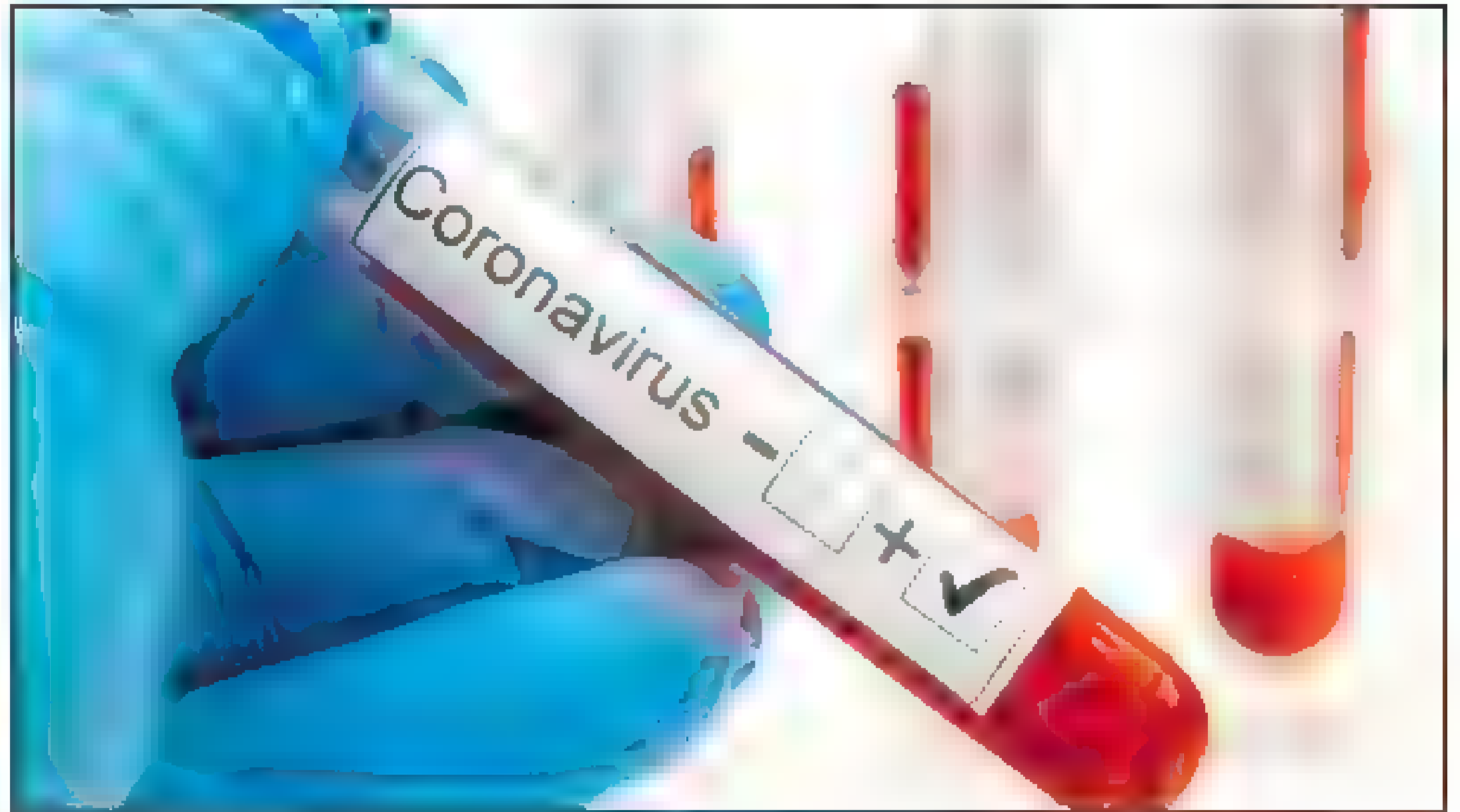
Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of Yama **585-9500**



## UN ESTUDIO PRELIMINAR HALLA SÍNTOMAS ADICIONALES ASOCIADOS AL COVID-19



Escalofríos, pérdida de apetito o dolores de cabeza o musculares son nuevos síntomas adicionales que han sido relacionados con el COVID-19, según los hallazgos de un estudio preliminar elaborado por el Imperial College de Londres y difundido este miércoles.

Esta investigación, en la que participaron más de un millón de personas de Inglaterra y que todavía no ha sido revisada por expertos independientes, se basa en test de saliva y cuestionarios recopilados entre junio de 2020 y el pasado mes.

Estos síntomas adicionales se añaden a los que ya se conocían, como pérdida del sentido del gusto y el olfato, fiebre y tos persistente.

En el estudio, los expertos observaron que, cuantos más síntomas mostraban los participantes, más alta era la probabilidad de que dieran positivo por coronavirus.

No obstante, alrededor de un 60% de los infectados no registró síntoma alguno en la semana previa a someterse a la prueba.

Los expertos detectaron, además, que las manifestaciones de la coronavirus varían según la edad del afectado.

En este sentido, los escalofríos se identificaron con casos del virus en enfermos de todas las edades, los dolores de cabeza se dieron en menores de entre 5 y 17 años y la pérdida de apetito en personas a partir de 18 años.

La investigación encontró que los dolores musculares se detectaron en personas de entre 18 y 54 años, mientras que disminuyó la probabilidad de desarrollar fiebre, tos persistente y pérdida de apetito entre infectados de entre 5 y 17 años comparado a pacientes adultos.

«Estos nuevos hallazgos sugieren que muchas personas que tienen la COVID-19 no se harán la prueba y por ello no se aislarán porque sus síntomas no coinciden con los que se incluye en las guías de sanidad para ayudar a identificar a personas infectadas», consideró Paul Elliott, director del programa React, del Imperial College, al frente de la investigación.

### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo ■ lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni ■ dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfa.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

# HOTLINE





744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



# Israel reveló cuánta eficacia tiene la vacuna de Pfizer para prevenir muertes por Covid-19

El Ministerio de Salud de Israel, Yuli Edelstein, dijo el sábado que los últimos datos de estudios realizados en el país revelaron que la vacuna Pfizer/BioNtech posee una efectividad del 98,9% para prevenir la muerte causada por COVID-19.

Por Infobae

Además, la vacuna tiene un 99,2% de protección contra enfermedades graves, reduce la morbilidad en un 95,8% y disminuye la posibilidad de hospitalización en un 98,9%.

Los datos representan a israelíes que han recibido ambas dosis de la vacuna, 14 días después de su segunda dosis, frente a personas que no han recibido ninguna inyección, hasta el 13 de febrero, dijo el Ministerio de Salud.

El país lanzó el 19 de diciembre una gran campaña de vacunación contra el COVID-19 tras un acuerdo con Pfizer que permitió a Israel obtener rápidamente millones de dosis a cambio de suministrar datos biomédicos sobre el efecto de la vacuna.

Hasta ahora 4,23 millones de israelíes (47% de la población) han recibido al menos la primera dosis de la vacuna y, de estos, 2,85 millones (32%) ya tuvieron la segunda, según el Ministerio de Salud.

El viernes, otro estudio israelí había mostrado que la primera dosis de la vacuna de Pfizer/BioNtech es eficaz en un 85% dos a cuatro semanas después de su administración.

Esta investigación del hospital Sheba, publicado el viernes por la revista científica The Lancet, la considera eficaz ya en un 85% entre dos y cuatro semanas después de la primera dosis. El hospital, ubicado cerca de Tel Aviv, llevó a cabo test en 9.109 trabajadores sanitarios desde el comienzo de la campaña de vacunación hasta el 24 de enero. En ese tiempo, 7.214 habían recibido la primera dosis, los 1.895 restantes, no.

De la muestra, 170 personas contrajeron la enfermedad, de las que 89 formaban parte del grupo de empleados que no habían sido vacunados aún.

Comparando las tasas de contagio en esos dos grupos -vacunados y no vacunados- y el momento en el que fueron diagnosticados, los

equipos de Sheba concluyeron que la vacuna era eficaz en un 47% entre el primero y el decimocuarto día tras la primera dosis y en un 85% entre los días 15 y 28.

“De dos a cuatro semanas después de la (primera) dosis hay ya un fuerte índice de eficacia, con una reducción del 85% de los casos sintomáticos”, resumió Gili Regev-Yochay, coautora de este estudio en un debate vía internet con periodistas.

Sin embargo, solo los empleados que presentaron síntomas o que estuvieron en contacto con enfermos del virus fueron examinados. Según Peter English, exdirector del comité de salud pública de la Asociación de Médicos Británicos, los investigadores del hospital Sheba trabajaron de forma “rigurosa” aunque el estudio quizá pudo restar importancia al número de “casos asintomáticos”, es decir, personas que contrajeron el covid-19 sin presentar síntomas.

La eficacia de la vacuna y el alto porcentaje de población vacunada, sobre todo en los grupos de más edad, contribuyeron a que los casos de covid-19 se redujeran en Israel, según las autoridades, que



empezaron a levantar restricciones destinadas a frenar la pandemia.

Paralelamente, otro estudio reveló que la vacuna puede ser conservada durante dos semanas a temperaturas más elevadas de las que se preconizaban hasta ahora: entre -25 y -15 grados centígrados, lo que significa una neta me-

jora frente a los -80/-60° C que se utilizan actualmente para el transporte.

Esta noticia podría “facilitar la gestión de nuestra vacuna en las farmacias y permitir una mayor flexibilización en los centros de vacunación”, aseguró Ugur Sahin, jefe y cofundador de BioNTech.

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECÉN RENOVADO EN CUNUCO ABAO 168

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
  - sala cu smart tv y airco
  - Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



## Dama burachi a hit & run pero a wordo deteni algun minuut despues



Avenida Nelson O. Oduber - Diasabra anochi pa mas o menos 11:20 un caso di hit & run a sosode na e salida si ex House of Cheng.

E incidente tawata entre un Kia Sportage (causante) y e otro auto tawata un Kia Rio.

Mesora esnan den e Kia Rio a sigui e Sportage cu a bay para ariba e parkeerplaats di Bowling.

Un patruya cu tawata na Citgo Sasaki mesora a bay atende cu e Kia Sportage color

cora cu tawata kier a bandona e sitio, pero e patruya a impedi esaki.

Na stuur di e Sportage tawata un dama cu momento e la wordo pidi pa baha di e auto e no por a para ariba su pia, mas cu claro e tawata bastante bebi.

Polis di trafico a wordo notifica y a presenta na e sitio pa tuma e caso. Na e sitio e dama a wordo aresta y cu transportwagen a wordo hiba warda di Shaba.

## Pa Falta di preferencia na Tamarijn a sosode un accidente cu 3 hende levemente herida



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tamarijn, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda

cu un auto a sali dilanti di e otro sin duna preferencia y nan a dal den otro. Debi na e impacto 3 persona a resulta levemente herida.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan.

## Polis motorisa atento cu control di trafico!



Diabierna polis motorisa di Oranjestad a tene un control di trafico. Aki a para varios vehiculo. Incluyendo un auto cu no tabata tin number nobo unda polis a kita yabi di e persona y a lag'e sin auto.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



## ( ORACION NA SAGRADO CURAZON DI HESUS)

### SAGRADO CURAZON DI HESUS

Dilanti bo mi bini cu fe den mi alma pa buska amparo pa e situacion tan dificil aki.

No laga mi so.

Tur porta ta habri riba kaminda ku ajudo di bo manna dibino, kwalnan ta habri sera manera Abo ta dicidi.

Bo a bisa, "Ami ta e porta".

Duna mi e tranquilidad ku tantu mi ta anhele. Aki na Bo pianan, ku e suplica aki, ku mi ta spera Bo tende mi. ( Na e ocasion aki ta pidi e 3 kosnan dificil)

Scucha mi splica, pa e golpinan ku mi ta sufri. Jen di fe mi ta bini serka bo.

Mi tin gran confiansa den bo Sagrado Curazon, **DEN BO MI TA CONFLA.**

Reza i credo

Indicacion: Mester reza e oracion aki durante di 15 dia, kuminsando un Diabierna i terminando riba Diabierna. E ta worde reza sendiendo un bela, ku ta wordo paga ora kaba e oracion. Riba e di 8 dia ( Diabierna) 4 copia di oracion aki ta worde reparti, keda un ku su bela. E ultimo dia di oracion, e bela ta keda sendi te ora e kaba total.

## Oracion di dia

## Un feliz comienso di siman bendiciona carga cu hopi fe y speransa di nos Bon Dios

Mi ta bisa bo: "abo ta Pedro, esta baranca y riba e baranca aki lo Mi traha Mi Iglesia." Mat. 16,18

Awe nos ta celebra Catedra di San Pedro, Iglesia ta hancra riba e apostel aki cu, ayudo divino, lo realisa e mision di Hesus. Ta Señor a manifesta esaki na Cesarea Filipi. Pedro ta esun escohi pa ta na cabes pa cumpli cu e mision aki y hibe na tur nacion. Desde e inicio, e iglesia a beneficia di e ministerio cu Pedro y su sucesornan cu a precedi iglesia cu caridad, unidad y predica Hesus. Una bes resucita, Hesus a confirma e mision aki na Pedro. Pedro, yorando ya a arepentí profundamente pa motibo cu el a nenga Hesus. Hesus a puntra Pedro tres bes "Simon, yiu di Huan, bo ta stima Mi?" Hesus a bisa Pedro pa "duna mi carnenan di come". E mandato aki ta bin di un autoridad supremo! pa ta na cabes di Iglesia. Ta trata di un poder pa sirbi e causa di e unidad cu tin su fundamento den e berdad, esta den e amor di Tata, Yiu y Spirito Santo.

Oracion: Oh Señor nos ta pidi Bo pa duna forza na Papa Francisco cu e por sigui eherce e tarea di sigui cumpli cu e mision cu Hesus mes a confia Pedro y awor nos Papa cu ne. Pa guia y cuida Papa semper y duna Dios danki pa e regalo aki. Amen

# FORTALEZA PA FAMILIA

## Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## OBEDENCIA, EXPERIENCIA, EXELENIA

Awe nos kier encurasha nos pueblo, pa biba den Obedencia, pa asina hanja Experiencia, cual lo hiba bo na Excelencia. Nunca no sembra locual bo NO kier cosecha, si bo sembra den desobediencia lo bo ta cosecha maldad y desaster, pero si bo sembra den obediencia lo bo tin exito den tur cos.

David a yega den campo di bataya, caminda e soldatnan di Israel tabata warda pa 40 dia con nan por a vence e gigante Goliath.

E Gigante aki su boca tabata sushi, e tabata insulta tanto e pueblo como Dios Todopoderoso, y ningun hende no por a haci nada cune, pasobra hasta Rey Saul no tabata cana den obediencia cu Dios, y asina tambe e pueblo a cay den desobediencia.

Pero Dios a manda un wardado di carne, cual tin experiencia di cuida bestia, pero e tabata hacie den obediencia, na Dios esey ta nifica cu cualquier trabao cu nos tin si nos hacie den obediencia na Dios nos lo prospera.

E no tabata conoce arma di Guerra, locual e tabatin tabata su confiansa den Dios, curashi, y obediencia.

Den e tempo di awor nos kier haci hopi cos, for di boluntad di Dios, y spera cu Dios lo sali na nos defensa, pero locual cu nos ta haci ta lanta furia di Dios.

Saul tabata desobedece Dios, ta pesey e no por a afrenta Goliath, hasta e a yega asina leu di pone su propio yiu muhe riba "Vraag en Aanbod" pa asina e por a lanta e curashi di su soldatnan, pa asina esun cu mata Goliath lo hanja como premio su yiu muher.

Ora un hende ta cana den desobediencia, e cansa, e ta murmura, e tin depression,

y tur esey ta sintoma di desobediencia. Hopi biaha nos ta mira placa como e solucion, y caba ta obediencia, ta locual cu nos mester.

Un hende cu ta den adulterio ta mira divorcio como opcion, pero locual e tin di bek na dje, pa bienestar di su cas y su familia ta obediencia.

Hopi biaha mayor ta purba di complace su yiu, envez di trecele na obediencia, no malcrie, locual e mester ta obediencia, y respet pa asina e por crece sano y integro.

Ora nos ta obediente Dios lo entrega riqueza den nos man, pasobra Dios ta bendicir un curazon obediente, mas Dios ta aparta for di un curazon orguyoso.

Ni maske cuanto reunion bo por tene, pa sali for di situacion dificil, si bo bo no bini bek na obediencia, caminda no tin mentira, ni tampoco manipulacion, bo no ta sali for di e situacion.

Si cada mayor riba Aruba bin bek na obediencia na Dios, anto na e momento ey nos lo ripara con nos Crisis Social, lo baha, pasobra ora un mayor ta obediente na Dios su cas lo ta santifica, pasobra ora e cabes ta obediente, henter e curpa ta cana den obediencia.

Tabatin mester di un David den obediencia na Dios, pa derota un Goliath, malvado y bruho.

Por ta awe bo situacion ta malo, desespera, bo no ta mira salida, Dios ta yamabo na obediencia, pa asina bo haya luz den bo caminda.

Locual miles di soldat no por a haci den 40 dia, un homber hoben y obediente a hacie den un dia, y salba su hogar y su pais.

## Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
**45 cu 75 aña** di edad.  
Haci bo mamogram **cada 2 aña.**

### Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApp: 594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma.**  
Servicio **gratis** cu carchi AZV

**Deteccion na tempo por salba bo bida !**



# EL VERDADERO PODER DE LOS AMULETOS: ¿POR QUÉ NOS AFERRAMOS A ELLOS?

Cuando era niña mi madre coleccionaba elefantes de adorno. Para atraer a la buena suerte bastaba con tener tres figuritas: una comprada, una regalada y otra robada, todos con la trompa en alto y en sentido contrario a la puerta principal.

Nunca escuché de sus labios por qué los elefantes atraían prosperidad pero mi madre compraba elefantitos donde quiera que iba hasta que acumuló decenas por todos los rincones de la sala.

La colección nunca fue completada. El espacio destinado para el elefante robado de otra casa quedó vacío. Quizá en la mente de mi madre el deseo de una vida de abundancia nunca fue más fuerte que el respeto por el bien ajeno.

No creo que la pieza faltante hizo alguna diferencia en nuestro destino porque nunca nos faltó nada. Hoy leo que para algunos el elefante simboliza a Buda y a la deidad Ganesha, quienes traen a las casa fortaleza, suerte y armonía a los lazos familiares.

Otros supersticioso cercano es mi esposo. El guarda en su cartera un billete de 10 bolívares que no tiene ningún valor de cambio ni en España ni en ningún lugar del mundo. El mismo no puede explicar por qué lo ha conservado durante años como amuleto. Y es que precisamente de eso se tratan las supersticiones. Son creencias que no tienen ninguna explicación lógica. Y aunque la ciencia ha comprobado una y otra vez su ineficacia, personas de todos los países siguen estas prácticas irracionales para atraer la fortuna y alejar a las desgracias.

**Píldora espiritual**

El antropólogo polaco Bronislaw Malinowski,

explicó a principios del siglo 20, que las supersticiones nacen del miedo a lo desconocido y son una manera de enfrentar el estrés que nos genera la incertidumbre. En sus investigaciones etnográficas en las Islas Kiriwina, en Papúa Nueva Guinea, encontró que los pescadores que se aventuraban en peligrosas expediciones a mar abierto eran más supersticiosos que los que pescaban en las lagunas tranquilas del archipiélago.

Otros investigadores contemporáneos, como el psicólogo británico Richard Wiseman, consideran que la superstición forma parte de nuestro ADN porque los amuletos y las figuras totémicas se encuentran en todas las culturas y todas las eras de la historia humana.

La función del amuleto es protectora. Las personas se aferran a los amuletos en los momentos difíciles. "Las personas se vuelven supersticiosas cuando sienten incertidumbre en su desempeño, como los atletas y actores", aseguró Wiseman a National Geographic. Es una necesidad de apuntar hacia el optimismo cuando todo señala que vienen tiempos de tormenta.

**Dinosaurios en el espacio**

Los astronautas no han sido la excepción a la regla y todos han llevado amuletos y talismanes durante sus viajes espaciales. The Guardian contó que cuando el módulo lunar Águila, del Apolo 11, alunizó el 20 de julio de 1969, el devoto Christian Buzz Aldrin llevó un cáliz en miniatura, pan y vino y el primer líquido que se derramó sobre la luna fue en realidad un acto de comunión.

Un par de años después, Alan Shepard logró llevar en el Apolo 14 unos



palos y pelotas de golf a la Luna. Mientras que los dos tripulantes del SpaceX Falcon que llegaron en junio de 2020 a la Estación Espacial Internacional en el primer cohete espacial llevaron como amuleto un dinosaurio de juguete a petición de sus hijos.

Wiseman, quien ha estudiado el fenómeno de la suerte como jefe del departamento de psicología experimental de la Universidad de Hertfordshire,

en Inglaterra, recordó que durante la Gran Depresión de 1930 se popularizó el uso de las patas de conejo, y durante la Segunda

Guerra Mundial, los pilotos de combate adornaban sus aviones con dados de peluche.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of

☎ 585-9500





		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

			8					
7	8	9		1				6
					6	1		
		7					5	
5		8	7		9	3		4
	4					2		
		3	2					
8				7		4	3	9
				1				

## Sopi di Letranan

I L T O T V E B E G I N I R V I W T T N G E R S  
S A N O G E R T V T H G U A C E F M T O V C P D  
A P R R G N N I O E D L O T R E W H H A L O U E  
S E W O R E A T R H N I O D L R N D G A K D L T  
I P A D W M T S D S U H D S O E O D U E F D E F  
A T E E R A N B B K O O T C T O T C O D F F I E  
E S G N U C M A W S F O U G T G E H R H E I K H  
N T H G T E H L E G S L M S E L N S B L N O O N  
A D H A I B J J K N K L M F P P Q A L Q R R S A  
G L S T D S H U T U T V O V W T U W U B Y H W D  
E E Z Z A A E B C H H R D E F G H H I I J U E E  
B K L E D T I Z R S G V W A B A Z O Y Y R R R A  
R L P S A W H J O A U W V K S O L D U U W T G T  
A K W U V F G P V R O E Y I N C A H O G O B H P  
N L G O D Y E E R K F L T A S E E W R L H O R A  
G H Q R K Y M M U S L F Y J R A W E O S U T L I  
T M G U K E E Q A C W M Z K R V T R H L I E E D  
N O Q T N Z A T O C T E N D L U H H H E N Q U M  
T M R U A Z N S E S T V P O D G D T T P P N Q S  
T N E S R A T Q Y W U W Z T N F E L T T M V T Z  
N O R T D D B B O U G H T F O F H J L M W U Y Z  
O P S V W E F C E S O H C E W G I M K K N A S B

BECOME	DO	FLY	HEAR	MEET	SING	TAKE
BEGIN	DRAW	FORGET	HIDE	PAY	SINK	TEACH
BREAK	DRINK	FORGIVE	HIT	READ	SIT	TEAR
BRING	DRIVE	FREEZE	HURT	RIDE	SLEEP	TELL
BUY	EAT	GET	KNOW	RING	SPEAK	THINK
CATCH	FALL	GIVE	LEAD	RUN	SPEND	THROW
CHOOSE	FEED	GO	LEAVE	SEE	STAND	WAKE
COME	FEEL	GROW	LOSE	SELL	STEAL	WEAR
COST	FIGHT	HANG	MAKE	SEND	SWEEP	WIN
CUT	FIND	HAVE	MEAN	SHUT	SWIM	WRITE

**HOTLINE**

**SOLO Di Pueblo**

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

**HUNTONAN....**

**FOR DI DISTANCIA**

**SOLO Di Pueblo**